De Zuid-Afrikaan

VEREENIGD MET DE VOLKSVRIEND.

DEEL 49. KAAPSTAD, ZATURDAG, 18 JANUARIJ, 1879. No. 4,484.

SMUTS & HOFMEYR,

No. 11,

KASTEELSTRAAT, KAAPSTAD,

DRUKKEN Brochures, Boeken, Circulaires, Rekeningen, Doop-, Lidmaten-, en Wekelijks Registers. Doodbrieftjes. Adres Kaartjes, Benigheid Kaartjes, enz., enz., enz.

☞ *Orders van Buiten worden met spoed en egen billijke prijzen ten uitvoer gebragt.*

DE "ZUID AFRIKAAN" EN "VOLKSVRIEND."

DE Inteekening op dit blad is in de Stad £1 11s. en in de Buitendistricten £2 per aar, *vooruit betaalbaar*. Aan elken inteekenaar worden twee volle bladen per week toegezonden.

☞ Zij die voor het Blad wenschen te bedanken moeten drie maanden vooruit kennis geven van hun voornemen.

Agenten voor de "Zuid-Afrikaan en Volksvriend."

Aliwal Noord	—
Avontuur	W. A. Joubert.
Beaufort West	P. Teske.
Beth ulie	J. C. de Waal.
Brits Town	Thos. P. Theron.
Burgersdorp	—
Colesberg	J. L. Knobel.
Ceres	C. J. v. d. Merwe, J.R.zn.
Caledon	R. C. de Villiers.
Calvinia	L. H. Goldschmidt. / W. J. Terry.
Cradock	J. J. J. van Rensburg.
Clanwilliam	J. H. Norgarb.
Durban	P. F. Lindenberg.
Diamantvelden	B. Keet.
Franschhoek	J. J. le Roex, P. du P.z.
Fraserburg	Geo. Hodgson.
George	J. Kretzen.
Graaff-Reinet	P. A. Luckhoff.
Heidelberg	D. P. Marais, A.zn.
Humansdorp	A. L. Chiappini.
Hope Town	M. C. Louw.
Hanover	De Villiers & Centlivres.
Hopefield	A. F. Stiglingh.
Kroonstad	H. J. Morkel.
Krakeelrivier	Ign. L. Ferreira.
Ladysmith (Riversdale)	A. G. H. van Velden.
Lady Grey (Aliwal N.)	C. C. Cloete.
Malmesbury	B. Wethmar. / C. de Greeff, D.zn.
Middelburg	Jas. Bennie.
Murraysburg	J. J. J. Maritz.
Mosselbaai	E. Meyer, N.zn.
Maclean	—
Montagu	W. A. Joubert.
Natal	A. van Velden.
Namaqualand	J. S. Hauman.
Nazareth	P. J. Naudé.
Oudtshoorn	H. van der Spuij.
Philadelphia	A. Spengler.
Paarl	T. Roos, T.zn. / D. J. A. van der Spuij.
Pretoria	— Faure.
Pearston	A. C. Greyling.
Piquetberg	K. de Lint.
Riversdale	J. S. Raubenheimer.
Richmond	J. L. Conradie.
Robertson	L. H. Keet.
Riebeek West	F. Russouw.
Somerset West	Johan Theunissen.
Stellenbosch	J. Mader.
Swellendam	G. Reinecke.
Saldanhabaai	J. C. Stephan.
Schietfontein	— Sterrenberg.
Sutherland	H. W. v. d. Merwe.
Somerset Oost	J. H. Hofmeyr.
Tulbagh	H. Fagan.
Tarkastad	Geo. Barker.
Uitenhage	C. de Korte.
Utrecht (Transvaal)	H. L. Neethling.
Villiersdorp	F. Lion Cachet.
Wijnberg	G. de Kock.
Winburg	C. Bredell.
Wellington	E. G. Malherbe. / J. F. Pentz & Co.
Worcester	G. de Wet.
Willowmore	A. W. Dill.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Ondergeteekende, daartoe gemagtigd door den Heer JAN HARMEN NIEUWOUDT, wonende op Vogelfontein, Cederbergen, zal op de gezegde plaats op

WOENSDAG, 12 FEB. 1879,

'S MORGENS OM 9 UUR,

Publieke Verkooping houden van de volgende

LEVENDE HAVE, ENZ.:—

600 Welgeteelde Merino Schapen
10 Aanteelbeesten
1 Rijpaard
1 Jong Paard
2 Zweedsche Ploegen en 1 Egge.

HUISRAAD, als Tafels, Stoelen, Ledekanten, enz., enz.

Ververschingen te worden verschaft.

CHAS. M. FRYER,
Afslager.

Clanwilliam, 18 Jan. 1879.

GETROUWD, met Speciale Licentie, te Graaff-Reinet, op Maandag, 30 Dec. 1878, door den WelEerw. C. MURRAY, de heer G. I. DE VILLIERS, P. Fzn., van Tarkastad, met Jongej. G. M. R. MARTIN, tweede en jongste dochter van wijlen den heer G. I. MARTIN, van Graaff-Reinet.—Geen Kaartjes.

BEVALLEN, Mrs ELPERT, op Amalienstein, op den 6den Januarij van eene Dochter.

MUILEZELS! MUILEZELS!

80 Uitmuntende Muilezels, 3 tot 4 jaar oud, ontscheept uit de Bark "Les Intimes."

Op Donderdag, 30 Jan.

AAN HET

STATION KLAPMUTS,

ZULLEN DE ONDERGETEEKENDE PUBLIEK LATEN VERKOOPEN DOOR

DE HEEREN DE VILLIERS, FAURE & Co.,

VOOR REKENING VAN KAPT. GREVY,

De geheele lading bovengenoemd, die hij speciaal voor deze Markt heeft uitgezocht, en die in uitmuntende konditie ontscheept zijn.

Deze is eene kapitale gelegenheid voor BOEREN en TRANSPORTRIJDERS om hunnn spannen aan te vullen.

De Muilezels zijn te zien op de plaats Joostenberg, van den Heer BROEKHUIZEN.

SHELDON & GREEN.

WORCESTERSCHE HANDELSBANK.

28STE JAARLIJKSCHE RAPPORT.

AAN de Staatsrekening die heden u zal voorgelegd worden, zullen Aandeelhouders zien dat de Zaken der Bank, gedurende het afgeloopen jaar, zoodanig waren dat Directeuren in staat zijn een grooter Dividend aan te bevelen dan in het vorige jaar, en daarenboven een vermeerderd Saldo ten gunste der Bank te laten.

Het Bruto inkomen voor het jaar eindigende 31 December 1878, beloopt £6,740 14s. 8d.

De kosten van Bestuur zijn te staan gekomen op £4,312 8s. 5d., latende een Balans van £2,428 6s. 3d. Dit gevoegd bij de Som van £768 13s. 7d., zijnde Winst en Verlies van het vorige jaar, zal een Netto Balans beschikbaar geven van £3,196 19s. 10d.

Deze Som stellen uwe Directeuren voor te verdeelen als volgt:—

Aan Deelhebbers een Dividend van 10s. per Aandeel	£1,115	0	0
„ Directeuren	142	10	0
„ Auditeuren	10	0	0
„ den Kassier, een Bonus van	15	0	0
en bij het Reservefonds te voegen	1,500	0	0
hetwelk dan £5,000 zal beloopen, en het restant van £414 9s. 10d. te laten op rekening van Winst en Verlies.			

De Directeuren die heden aftreden zijn de WelEd. Heeren J. P. JORDAAN, Sr., en R. N. ALING, en de Auditeuren de WelEd. Heeren L. W. GLAESER, M.D., en J. G. FREISLICH.

Ter aanvulling van deze vacaturen zijn gemelde Heeren tot herkiezing genomineerd, en daar geene andere Kandidaten voorgesteld zijn, zal de gewone stemopneming slechts formeel zijn.

Eindelijk hebben Directeuren aan u voor te leggen zekere voorstellen, respectivelijk gedaan door de Standard- en Kaapsche Handelsbank, ter overneming of ineensmelting van de Worcestersche Handelsbank met een van gemelde instellingen.

Get. J. P. JORDAAN, Sr., Voorzitter.

Worcester, 18 Januarij 1879.

Staat van Lasten en Baten van de Worcestersche Handelsbank op 31 December 1878.

LASTEN.

Aan Aandeelhebbers voor opbetaald Kapitaal	£6,952	10	0
„ Reservefonds, opgeloopen	3,500	0	0
„ Circulatien, t.w.:—			
Noten uitstaande op heden	7,340	0	0
„ Bank Post Wissels	13,000	0	0
„ Deposita, Vaste	36,932	15	3
„ Deposita, Vlottende	9,990	3	2
„ Balans verschuldigd aan andere Banken	0	0	0
„ Interest verschuldigd	1,227	2	7
„ Dividend, onbetaald	180	16	6
„ Balans, Winst en Renten	3,196	19	10
	£82,293	6	10

BATEN.

Per Klinkende Munt in de Kas	£3,995	11	1
„ Traites op de Koloniale Schatkist	0	0	0
„ Noten in handen van andere Banken	0	0	0
„ Traites en Cheques op andere Banken	54	4	11
„ Aandeelen	50	0	0
„ Balans in andere Banken	1,592	2	9
„ Bankgebouwen	2,673	12	6
„ Wissels en Noten onder Disconto en nog niet vervallen	71,896	3	5
„ Wissels en Nolen vervallen en onbetaald	160	0	0
„ Do. speciaal gesecureerd	254	1	0
„ Hypotheek, overgetrokken rekeningen	1,495	0	0
„ Brandkast, Meubelen, enz.	101	16	0
„ Zegels	20	15	2
„ Andere Schulden, verschuldigd aan de Bank en niet in bovenstaande begrepen	0	0	0
	£82,293	6	10

Winst en Verlies Rekening.

Aan Salarissen, Licentie, Belasting op Noten	£578	11	11	Per Balans op Winst en Verlies van laatste jaar	£768	13	7
„ Interest betaald en nog verschuldigd	3,733	16	6	„ Disconto, Commissie en Interest	6,637	12	11
„ Balans	3,196	19	10	„ Dividend in Insolvente Boedels	103	1	9
	£7,509	8	3		£7,509	8	3

Wij certificeren dat wij bovenstaanden Staat hebben nagezien en dat dezelve waar en correct is.

Get. L. W. GLAESER, J. G. FREISLICH. } Auditeuren.
Get. J. J. THERON, WM. NEL, H. P. VAN AARDT, } Directeuren.
J. H. HABLUTZEL, pro Boekhouder.

CHAS. SALMON,

HOEK VAN DE LANGESTRAAT EN WALESTRAAT

(Bevorens Mej. HERBST)

NAAR dezen Ruimen Winkel verhuisd zijnde, ben ik nu aan het Ontpakken van een Groot Assortiment van de ondergemelde Goederen:—

Fancy Goederen, Speelgoed, Wandelstokken, Parafinelampen en Parafinekagchels, Mandwerk, Berlijnsche Wol, enz., enz., Uitrustingen voor Dames, Heeren en Kinderen, Hemden en Tusschenzetzels voor Hemden, Draperien en andere Huishoudgoederen.

STEVELS! STEVELS! STEVELS! SCHOENEN! SCHOENEN! SCHOENEN! Van alle Soorten en Grootten; die onovertrefbaar zijn in Goedkoopte, Sterkte en Bewerking.

Daar ik mijne Goederen regtstreeks van den Fabrikant ontvang, en Zaken wensch te doen volgens het Beginsel van *Klein Profijt en Spoedigen Omzet*, zal ik in staat zijn, ver beneden de gewon Prijzen te verkoopen.

PAARLSCHE
Brandassurantie en Trustmaatschappij

Zeldzame Kans! Zeldzame Kans!!

ZELDZAME KANS!!!

BELANGRIJKE VERKOOPING

VAN ZEER KOSTBARE

Vaste en Losse Goederen,

VAATWERK, WIJNEN, AZIJN,

Paarden, Ezels, Koeijen, Wagens, Karren, Aandeelen, Levenspolis, enz., enz.,

AAN DE PAARL.

In den Boedel van wijlen den Wel-Edelen Heer ABRAHAM BOSMAN DE VILLIERS, A.P.zn.

OP

DINGSDAG EN WOENSDAG,

21 EN 22 JANUARIJ 1879,

En, indien noodig, op den volgenden dag, ten 10 ure precies op elken dag,

ZULLEN de Ondergeteekenden, in hunne betrekking als Executeuren Testamentair in opgemelden Boedel, publiek doen Verkoopen, op het Woon-Erf van den overledene, de volgende zeer Kostbare Vaste en Losse Goederen.

VASTE GOEDEREN:

De **Kostbare Woonplaats** van den overledene, genaamd "BELLEVUE," zijnde een der fraaiste en zeer aangenaam gelegen Erven in het Dorp, langs den Paarlschen Berg, beplant met een uitgezochten Wijngaard van circa 40,000 Stokken, beroemd door deszelfs opbrengst, zoowel wat qualiteit als quantiteit betreft, en bijzonder voor het maken van Zoeten Wijn, benevens, allerlei soorten van Vruchtboomen, en zij heeft volop Water het geheele jaar door. De Gebouwen bestaan uit een ruim en gerieflijk Woonhuis, naar den nieuwsten smaak gebouwds een fraaijen grooten Kelder, waarin met veel succes door den overledene voor jaren herwaarts en tot aan zijn dood een Wijnhandel is gedreven; een ander Gebouw, bevattende Kelder-, Stal-, Wagenhuis- en Buitenvertrekken, benevens een Gebouw met acht Huurvertrekken, alle in den besten staat van reparatie. De Plantages zijn in de beste orde.

2.—**Zeker Erf**, gelegen in de onmiddelijke nabijheid van bovenstaande, aan de Bergstraat, bevattende een Gebouw met 6 Huurvertrekken, beplant met een uitgezochten Wijngaard van circa 8,000 Stokken, benevens een fraaijen Boomgaard.

3.—**Zeker Erf**, met Gebouw annex, bevattende vier Huurvertrekken, vroeger behoorende aan AREND MANAS.

4.—**Zeker Erf**, gelegen als boven, vroeger behoorende aan WILLEM ALBRINK, bevattende een Gebouw met vier Huurvertrekken en beplant met een fraaijen Wijn- en Boomgaard, en het heeft volop Loopend Water.

5.—**Zeker Erf**, met een Gebouw, bevattende Woonhuis, Negotiewinkel en Kantien, gelegen aan het Plein, aan deze zijde van de Heeren A. J. F. DU TOIT & Co., thans bewoond door Mejufvr. JOHN ROGERS. In dit Eigendom worden reeds sedert jaren een Kantien en Handel met veel succes gedreven.

6.—**Zekere 12 Onbebouwde Erven**, zijnde een gedeelte van de Plaats "DE ZOETE INVAL," en wel Lot 1—6 Blok J en 1—6 Blok M.

7.—**Zekere 12 Onbebouwde Erven**, zijnde Lot 1—12, Blok M., van de verdeelde Plaats "LABOBIE en PICARDIE," gelegen nabij de Paarlsche Spoorweg Statie.

8.—**Zekere 4 Erven**, Lot 1 4, Blok R, in de onmiddelijke nabijheid van bovenstaande en een gedeelte van hetzelfde verdeelde Eigendom.

9.—**Zeker Erf**, gemerkt Lot No. 9, van het verdeelde Eigendom "ZANDWIJK," aan de Publieke Straat, en in de nabijheid van "Colemans Hotel."

LOSSE GOEDEREN:

Vaatwerk.—16 Stukvaten van 9 Leggers elk, 17 Groote en Kleine Kajatenhouten Kuipen, 12 Rijders, 104 Leggers 50 Pijpen, 13 Okshoofden, 38 Halfamen, 34 Ankers, 2 Brandewijnketels, 2 Rozijnen do., 1 Wijnpomp met Leiders, Emmers, Trechters, Vlootjes, Trap- en andere Balies, Kranen, Persbakken, enz.

Wijnen, Azijn, enz.—4 Vaten Oude Sherry, 2 Leggers Oude Rijzende Pontac, 33 Leggers Oude Gele Wijn, 6 Pijpen Lichte en Donkere Sherry, 65 Leggers Donkere en Gele Zoete Wijn, 15 do. Pontac Zoete Wijn, 1 do. Oude Rijzende Frontignac, 6 do. Witte en Donkere Gerifico, 9 do. Pontac do., 12 Leggers Zoete Frontignac (waarvan een monster op de laatste Tentoonstelling een prijs heeft gekregen), alsook 9 LEGGERS COGNAC BRANDEWIJN, en 74 Leggers Uitmuntende Zure Azijn.

Boerderijgereedschap.—1 Molwagen op Veeren (nieuw), 3 andere Wagens, 2 Open Karren, 2 Kapkarren, 5 Paar Tuigen, 2 Voermachines, 2 Geweren, 2 Zadels en Toomen, 3 Watervaten, Graven, Bikken, Schoffels, Manden, Bijlen, enz.

Levende Have.—2 Uitmuntende Karpaarden (Ruins), 4 jar en oud, 4 do. Ezels, 4 do. Koeijen, 1 Kalf, 11 Varkens, Pluimvee, enz.

Huisraad.—De gewone verscheidenheid Voor-, Eet- en Slaapkamermeubelen, zoo als Paardenharen en andere Stoelen, Sofas en Rustbanken, Ronde, Aanzet- en andere Tafels, Schilderijen, Kleederkasten in soorten, Wasch- en Kleedtafels, IJzeren en Houten Ledekanten, Vederen Bedden, Matrassen, Kussens en Sloopen, Schenkbladen, Commode, Klok, Lampen, Spiegels, Toilet Stellen, 1 Horologie, 2 Stoepbanken, Rakken en Toonbanken, Schaal en Gewichten, enz.

AANDEELEN:

22 Westelijke Provincie Bank Aandeelen, 20 Union Bank do., 1 Protecteur do., 13 Spiritus Maatschappij do., 30 Wijnmaatschappij do., 10 Paarlsche Brandassurantie en Trust maatschappij do.

EINDELIJK:

Een Polis op het leven van den Heer ALBERTUS WIJNAND LOUW (vroeger Kassier van de Paarlsche Bank, aangegaan met de Z. A. Brand- en Levensassurantie Maatschappij op 17 December 1857, groot £500, Premie £9 11s. 8d., betaald tot 1 December 1879.

LIBERAAL BONUS.

Ververschingen zullen verschaft worden

J. SPIJKER DE VILLIERS,
J. J. DE VILLIERS, A.P.zn.,
Executeuren Testamentair.

W. P. Bankgebouwen, Paarl,
6 Januarij 1879.

De Heeren J. S. Marais & Co., Afslagers.

PUBLIEKE VERKOOPING

VAN

80 Zware, Vette Slagt- en Trekossen en Koeijen,

OP HET

DORP D'URBAN,

OP

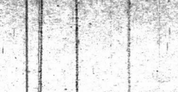
Donderdag, 23 dezer.

OPGEMELD VEE is in uitmuntende conditie en het fraaiste en sterkste ter markt gebragt, na 13 maanden weidens te Saldanhabaai en ter plaatse "Faiencekraal."

De Koeijen, waarvan eenige reeds hebben gekalfd, zijn van het beste ras en aan het publiek bekend.

JAN LOUW, Jzn.

J. J. Hofmeyr & Zoon, Afslagers.



5 Koeijen in volle Melk
11 do. die op Kalven gaan
17 Slagt- en Trekossen
4 Vaarzen
4 Jonge Ossen.

Op Maandag, den 20 dezer,

ZAL de Ondergeteekende publiek doen Verkoopen te Klapmuts Statie, bovengemeld getal Vee, dat in zeer goede conditie is, uit de welbekende Stock van den WelEdelen Heer JACOB VAN REENEN, van "Conterberg." Zij zijn de aandacht van koopers waardig.

A. J. VAN REENEN.

Paarl, 6 Januarij 1878.

De Villiers, Faure & Co., Afslagers.

30 Extra Vette Aanteelbeesten
10 Slagt- en Trekossen.

Op Maandag, den 20 dezer,

ZAL de Ondergeteekende publiek doen Verkoopen te Klapmuts Statie, opgemeld getal Vee. Onder de Koeijen zijn er eenige in Melk en andere die op Kalven gaan. Zij zijn aan hard veld gewoon, meest Basters.

A. B. DE VILLIERS, J. J.zn.

Paarl, 6 Januarij 1879.

De Villiers, Faure & Co., Afslagers.

VERKOOPING

VAN

Paarden, Wagens, Ploegen,

MEUBELEN, ENZ.,

AAN

"HET HOUTEN HUIS."

TE MOSSELBANK, KOEBERG,

OP

Dingsdag, 4 Februarij, eerstk.

DE HEER J. H. PENTZ heeft den Ondergeteekenden gelast als boven te verkoopen:

5 Goedgeteelde Merries, Aanteel en Trek.
3 Paarden, (Ruins), waarvan 2 flinke Voorpaarden zijn.
1 Groote Wagen, 1 Kap- en 1 Open Kar, alle in beste orde.
2 Ploegen, 2 Eggen, 2 paar Achtertuigen, Ploegzeilen, Zadel en Toom, 15 Mudden Versch gewonnen Uijen, Vaatwerk, Spijkers, Varkens, Kippen, enz., enz., enz.

Het gewone Assortiment HUISRAAD.

J. J. HOFMEYR & ZOON,
Afslagers.

OVERLEDEN, aan de Paarl, op den 16den dezer, in hare 17de maand, MARIA DOROTHEA, geliefd kindje van

J. S. MARAIS, Den.
ELIZABETH J. MOSTERT.

Paarl, 17 Januarij 1879.

HEDEN overleden aan Diphtheria, SIBELLA MAGDALENA, ons innig geliefd Dochtertje, in den ouderdom van 7 jaren, 4 maanden en 8 dagen.

J. J. KOTZE, Gz.
P. J. F. KOTZE,
geb. Russouw.

Richmond, 8 Januarij 1879.

Aan Familie en Vrienden

WORDT bekend gemaakt, dat het den Heer behaagd heeft tot Zich te nemen, heden namiddag ten 4 ure, onze teedergeliefde Tante, MARIA GLONDINA DU PREEZ, in den ouderdom van 73 jaren.

J. C. DU PREEZ,
DL. P. DU PREEZ.

Goudinie, den 10 Januarij 1879.

KAAPSCHE HANDELSBANK, KAAPSTAD.

Staat van de Lasten en Baten op 31 December 1878.

LASTEN.				BATEN.			
Aan aandeelhouders voor opbetaald kapitaal		£52,364	0 0	Per Specie in de Koffers der Bank	£54,368 14 5		
„ Reservefonds	£10,000 0 0			„ Noten van andere Banken	4,592 0 0		
„ Accumulaties daarop	40,000 0 0			„ Cheques van do.	7,922 1 11		
		50,000	0 0	„ Saldos verschuldigd door andere Banken	19,520 11 8		
„ Dividenden onbetaald		891	6 7			£86,403	8 0
„ Circulatie, nl.:				„ Goud in transitu		2,204	14 1
Noten uitstaande	£22,365 0 9			„ Takken		364,540	15 2
Bank postwissels	144 13 3			„ Bankgebouwen en Safe		4,676	1 0
		22,509	13 3	„ Bankmeubels		279	10 0
„ Assurantiefonds		888	0 10	„ Voorschotten op Bezendingen		429	1 8
„ Vervallen Wissels		43	14 0	„ Wissels onder disconto nog niet vervallen	£243,924 16 7		
„ Takken		49,761	14 3	„ Wissels vervallen en onbetaald	1,118 0 11		
„ Credieten op agenten uitgereikt		65,047	8 5	„ Verbanden en aandeelen	1,727 14 7		
„ Deposita, Vaste £369,516 2 9				„ Schuldbrieven en Effekten	30,612 15 0		
„ Do. Vlottende 171,496 8 9						287,383	7 1
„ Saldos verschuldigd aan andere Banken	31,180 4 10			„ Houders van credieten uitgereikt		66,633	9 1
		572,192	16 4	„ Overgetrokken rekeningen		2,546	9 6
„ Wissels ter invordering		8,896	17 7	„ Gouvernement van de kolonie Transvaal		17,900	14 0
				„ Te ontvangen Wissels		8,896	17 7
				„ Zegels voorhanden		185	11 5
		£822,095	11 3			£842,088	18 7

Wij certificeren dat wij bovenstaanden Staat hebben nagezien en dat dezelve waar en naauwkeurig is.

J. J. HOFMEYR, H. C. VAN BREDA, } Directeuren.
TOBIAS MOSTERD, Kassier.
W. RISLER, pro Boekhouder.

Stellenbossche Tak Kaapsche Handelsbank.

Staat van de Lasten en Baten tot 31 December 1878.

LASTEN.				BATEN.			
Aan circulatie, nl.: Noten uitstaande		0	0 0	Per Specie in de Koffers der Bank		£1,781	7 5
„ Postwissels		0	0 0	„ Bankgebouwen		958	11 5
„ Te betalen Wissels		0	0 0	„ Meubels en schrijfbehoeften		262	5 6
„ Deposita, vaste	£10,010 15 8			„ Wissels onder disconto nog niet vervallen		14,599	9 11
„ Do. vlottende	13,723 8 6			„ Wissels vervallen		0	0 0
„ Wissels ter invordering	3,893 4 10			„ Overgetrokken rekeningen speciaal verzekerd		29	7 1
				„ Zegels voorhanden		56	2 7
				„ Hoofdkantoor		6,047	0 3
				„ Te ontvangen Wissels		3,893	4 10
		£27,627	9 0			£27,627	9 3

Wij certificeren dat wij bovenstaanden Staat hebben nagezien en dat dezelve waar en naauwkeurig is

R. C. VAN RENEN.
S. TWYCROSS, pro Boekhouder.

Stellenbosch, 3 Januarij 1879.

VERSLAG

Van Directeuren aan de Deelhebbers van de Wellington Bank, op hunne Jaarlijksche Algemeene Vergadering, gehouden op den 15den Januarij 1879.

Het is den Directeuren ditmaal geenszins een onaangename pligt, Verslag te doen van de aangelegenheden der Bank over het afgeloopen jaar.

Immers in meer dan één opzigt verschaft de tegenwoordige toestand dezer Inrigting, indien niet stoffe van blijdschap, dan toch van tevredenheid.

Niet alleen is de bezigheid aanmerkelijk toegenomen, maar uit de Staatrekening zal men zien, dat het bedrag van Wissels, vervallen en onbetaald, niet speciaal verzekerd, zeer gering is, en dat bedrag zelfs kan zoo goed als verzekerd beschouwd worden.

Wegens het groot bedrag, dat als Verlies is afgeschreven, kunnen Directeuren echter tot hun leedwezen geene betaling van een dividend aanbevelen, daar zij goedgedacht hebben, om de Bank van alle kwade schulden te zuiveren, alvorens iets van de Winsten onder de Aandeelhouders te verdeelen.

Men zal zien dat het bedrag, in het vorige jaar op Winst en Verlies geplaatst, met de Winsten van dit jaar en dividend uit Insolvente Boedels ontvangen, naauwelijks voldoende was om de som van £3,325 13s. 4d. als Verlies af te schrijven, doch daarmede is de Bank dan ook van al de slechte schuld ontdaan, en men heeft nu allen grond, op een voorspoediger toekomst te rekenen.

Het geringe saldo van £95 19s. 3d. meenen de Directeuren op Winst- en Verliesrekening te moeten laten, daar, al zou zelfs het Reservefonds er bijgevoegd worden, het bedrag dan nog te gering zou zijn om daaruit eenig dividend te verklaren.

De Deelhebbers zullen nu bij deze gelegenheid, zoo als geadverteerd, drie Directeuren te verkiezen hebben, in plaats van de Heeren J. J. MALAN, J. F.zn., D. P. J. RETIEF en J. F. MALAN, D. Jzn., twee waarvan herkiesbaar zijn.

Voorts zullen zij moeten besluiten omtrent voorstellen van de "Kaapsche Handelsbank" en de "Standard Bank," om met deze Bank te amalgameren, of de zaken over te nemen, en daar de zeven jaren van het bestaan der Bank tegen het einde van dit jaar zullen verstreken zijn, zal moeten besloten worden, zoo geene der voornoemde voorstellen wordt aangenomen, of de voortduring van de Bank met een verder tijdperk van zeven jaren zal worden verlengd.

J. J. MALAN,
Voorzitter.

Wellington, 15 Januarij 1879.

Nadat het Rapport was aangenomen, werd het volgende Besluit met eene groote meerderheid aangenomen:—

Dat de voortduring van de Bank verlengd worde voor den tijd van drie jaren, te rekenen van af den 31sten December 1879 tot den 31sten December 1882.

Balansrekening der Wellingtonsche Bank, op den 31sten December 1878.

LASTEN.				BATEN.			
Aan Aandeelhebbers, Kapitaal opbetaald		£15,000	0 0	Per Safe, Kantoorbehoeften en zegels		£ 152	17 3
„ Reservefonds		316	14 7	„ Wissels en Promessen onder disconto en nog niet vervallen		31,429	13 3
„ Circulatie, Noten heden uitstaande		10,825	0 0	„ Do. Do., reeds vervallen en onbetaald		275	0 0
„ Vaste Inlagen		12,631	0 0	„ Do. Do., speciaal verzekerd		947	4 9
„ Loopende Deposita		5,495	6 8	„ Schepenkennissen		8,850	0 0
„ Saldos aan andere Banken verschuldigd		1,507	17 5	„ Bankgebouwen		1,144	14 2
„ Dividends, onbetaald		28	1 0	„ Goud, Zilver en Koper		1,993	4 4
„ Renten, verschuldigd op Vaste Inlagen		260	1 11	„ Noten van andere Banken		1,830	0 0
„ Postbills		3,000	0 0	„ Saldos in andere Banken		2,399	0 9
„ Winst en Verlies		95	19 3	„ Checks op andere Banken		138	6 4
		£49,160	0 10			£49,160	0 10

WINST EN VERLIES.

ONTVANGEN.				UITGEGEVEN.			
Aan saldo van vorig jaar		£1,545	12 0	Per Salarissen	£366 13 4		
„ Disconto		1,919	0 9	„ Bank Licentie, Belasting op Banknoten en andere kosten	278 17 4		
„ Renten ontvangen		756	9 9			£645	10 8
„ Huur van Bankgebouwen		33	0 0	„ Renten betaald		527	16 10
„ Dividends uit Insolvente Boedels		600	19 6	„ Do. verschuldigd		260	1 11
				„ Verlies, heden afgeschreven		3,325	13 4
				„ Saldo		95	19 3
		£4,855	2 0			£4,855	2 0

M. PENTZ, J. Fzn.,
Rekenmeester.

Wij ondergeteekenden certificeren, dat bovenstaande Rekening juist en naar waarheid is.

P. J. CILLIE,
H. J. ROSSOUW, } Auditeuren.

Kaap de Goede Hoop Bank.

Staat van de Lasten en Baten van de Kaap de Goede Hoop Bank, Kaapstad, 31 December 1878.

Aan Deelhebbers voor gestort Kapitaal	£75,300 0 0			Per Muntspecie in de Bankkoffers	£1,787 5 8		
„ Opgeloopen Reserve Fonds	84,700 0 0			„ Traites op de Koloniale Schatkist	0 0 0		
		£160,000	0 0	„ Cheques op andere Banken in handen	11,122 7 4		
„ Circulatie, nam.: Uitstaande Noten	10,615 0 0			„ Noten, dito	1,703 0 0		
„ Bank Postwissels	144 19 6			„ Saldos beschikbaar in Kaapstadsche Banken*	52,853 4 0		
		10,759	19 6			£67,465	17 0
„ Vaste Deposita		204,082	17 0	„ Saldos door andere Banken verschuldigd		41,131	18 7
„ Vlottende Do.		167,900	3 3	„ Wisselbrieven		13,093	0 0
„ Renten verschuldigd en onbetaald		5,716	11 8	„ Bankgebouw		3,551	7 9
„ Dividend verschuldigd en onbetaald		343	0 0	„ Wissels en Promessen in Disconto en nog niet vervallen		262,644	11 5
„ Rabat		2,602	18 3	„ Dito vervallen en onbetaald		2,765	0 0
„ Saldos aan andere Banken verschuldigd		10,408	10 5	„ Schuldbrieven, Beleening, enz.		81,650	0 0
„ Winst en Verlies: Saldo op 30 Junij 1878	12,087 17 10			„ Voorschotten op Kassa Credieten		5,272	6 9
„ Netto Winst voor het half jaar, 31 December 1878 geëindigd	9,809 6 4			„ Overgetrokken Rekeningen		3,890	6 10
		21,897	4 2	„ Interest		1,199	6 1
				„ Saldos verschuldigd door Takken		110,886	12 11
				„ Kantoormeubelen, Zegels, enz.		360	16 11
		£583,711	4 3			£583,711	4 3

Wij certificeren bij deze, dat wij bovenstaanden Staat onderzocht hebben en dat dezelve waar en correct is.

JAMES MURISON,
C. J. MANUEL, } Direkteuren.

T. E. JONES, Kassier.

* Aldaar bewaard wordende gedurende de tijdelijke verwijdering dezer Bank uit haar eigen gebouw.

VERSLAG

VAN DEN Voorzitter en de Direkteuren van de Kaap de Goede Hoop Bank, op de Halfjaarlijksche Algemeene Bijeenkomst van Eigenaars, gehouden op 15 Januarij 1879.

1. Bij het overleggen van de Rekeningen voor het halfjaar, 31 December 1878, geëindigd, hebben de Direkteuren te berigten, dat na betaling van alle kosten, bestaande uit Renten op Vaste Deposita, Rabat op Onvervallen Wissels, loopende en andere Toevallige Uitgaven en na voorziening te hebben gemaakt voor Slechte en Twijfelachtige Schulden, de Netto Winsten voor het Halfjaar £9,809 6s. 4d. bedragen, en dat met het Saldo overgebragt van het laatste halfjaar er op het Credit van Winst en Verlies verschijnt de som van £21,897 4s. 2d.

2. De Direkteuren hebben dus het genoegen, een Dividend vast te stellen van £5 per Aandeel, betaalbaar van af Morgen, 16 dezer.

3. Na betaling van dit Dividend van £5 per Aandeel zal er op het Credit van Winst en Verlies blijven eene som van £14,367 4s. 2d., te worden overgebragt op het volgende Halfjaar.

4. Onder Authorisatie van de Klausule, die door de op den 29sten October 1877 gehouden Algemeene Vergadering aan de Bankakte is toegevoegd, is aan de Graaff-Reinetsche Bank een voorstel gedaan om met deze Instelling te amalgameren, en daar de door Uwe Direkteuren aangeboden voorwaarden door eene Buitengewone Vergadering harer Aandeelhouders zijn aangenomen, wordt de Amalgamatie thans ten uitvoer gelegd.

5. Uwe Direkteuren hebben ook voorstellen gedaan voor het overnemen der zaken van de Kafferlandsche Koloniale Bank, en hare Aandeelhouders zullen op den 15ten proximo eene buitengewone Vergadering houden, om de gezegde voorstellen in overweging te nemen.

6. Ingevolge Artikel 54 van de Bankakte, rust nu op deze Vergadering de taak, om de voortzetting dezer Bank voor een verder tijdvak van niet langer dan Een-en-Twintig jaren te verlengen.

7. De Aandeelhouders zullen één Direkteur hebben te kiezen in plaats van den Ed. Heer JAMES MURISON, die bij beurtwisseling aftreedt, maar behoorlijk tot herkiezing gecommeerd is.

8. De andere Vakaturen zullen aangevuld worden op de heden te houden Buitengewone Vergadering.

C. J. MANUEL, Voorzitter.

WORCESTER.

BELANGRIJKE VERKOOPING

VAN ZEER KOSTBARE

Vaste en Losse Goederen.

In den Boedel van wijlen Mejufv. de Wed. J. HUMPHRIES.

De Ondergeteekenden, in hunne betrekking als Executeuren Datief in bovengemelden Boedel, hebben besloten per publieke veiling te doen verkoopen,

Op Zaturdag, 8 Februarij aanst.,

'S MORGENS TEN 10 URE,

De volgende kostbare VASTE en LOSSE GOEDEREN, behoorende aan gemelden Boedel:—

I. De Woonplaats van de Overledene, gelegen in de Hoofdstraat alhier en tegenover het Maçonnieke Hotel.

Dit Eigendom is wel bekend als een der voortreffelijkste Eigendommen, die in den laatsten tijd alhier in de Markt zijn gebragt. Het is gelegen in het beste gedeelte der Stad, en voor de laatste 26 jaren is er een Groote en Winstgevende Handel gedreven, dus een uitstekende kans voor iemand die zich van een Eerste Klasse Bezigheidsstand wil voorzien. Het Woonhuis is ruim en gerieflijk ingerigt, bevattende 8 Vertrekken, benevens den Winkel, met een Groot Pakhuis, Stal, Wagenhuis en andere Buitenvertrekken, alles in de beste orde en staat van reparatie.

II. Het Eigendom, thans bewoond door den Heer H. HUGO, gelegen naast het bovengemelde. Het Woonhuis, onlangs herbouwd, bevat 9 ruime Vertrekken met Stal en Buitenkamers.

Koopers zullen wel doen, deze zeldzame kans niet ongebruikt te laten voorbijgaan. Geene kosten zijn gespaard om deze Eigendommen tot de aangenaamste en gerelijkste Woningen te maken, en alles te zamen genomen zijn er weinige die er mede vergeleken kunnen worden.

Beide Eigendommen zijn Ommuurd en hebben een vruchtbaar stuk Tuingrond er aangelegen.

LOSSE GOEDEREN.

Een fraai assortiment Meubelen, zooals:—1 Piano, 1 Ronde Tafel, 2 Kleine Tafels, 1 Boekenrak, Mahoniehouten Stoelen, Lampen, 2 Sideboards, 3 Aanzettafels, Huisklok, Schilderijen, 2 Kleederkasten, IJzeren Ledekanten en Katels, Spiegels, enz., Breekwaren van alle soorten, Keukengereedschap, waaronder een extra Zweedsche Stove.

VERDER,

Toonbanken, Rakken, Glazen Kasten, Schalen met Gewigten,

EN EINDELIJK,

Het restant Koopmanswaren, welke de aandacht van koopers zeer waard zijn.

N.B.—Het Vastgoed zal precies ten 11 ure worden opgeveild MET RUIM BONUS.

HENRY B. HUMPHRIES, JOHN J. GEERINGH, } Executeuren Datief.

Worcester, Januarij 1879.

F. L. LINDENBERG & Co., Vendu-Adms.

KOLONIALE
Weeskamer en Trustmaatschappij.

Publieke Verkooping

VAN

Een Galvanisch IJzeren Huis, Ezels, Handelsvoorraad, enz.

TE

"Matjesfontein."

In den Insolventen Boedel van JAN HENDRIK HEINTJES.

Op Woensdag, 22 dezer,

Zullen worden verkocht op de Plaats zelve:

EEN GROOT GALVANISCH IJZEREN HUIS, waarin de Insolvent een Hotel en Kleinhandel gedreven heeft. Het Gebouw is voorzien van alle gemakken voor een Hotel of Winkel.

Handelsvoorraad:

Stevels en Schoenen, Gespleten Erwten Borden en Schotels, Kelken en Glazen Gedroogde Vruchten, Lampen, Kerrykruiden, Lime Juice, Carbonate of Soda, Klei Pijpen, Sardijnen, Potten, Lucifers, Spelden, Suiker goed, Snuifdoozen Schenkbladen, Nageltjes, Tabak, Cacao, Oxford en andere Hemden, Holland en andere Baatjes, Broeken, Onderbaatjes, Potlooden, Kleine Spiegels, Zout, Papieren en andere Boordjes, Stijfsel, Inkt, Konfijt, Tabakzakjes, Pijpedoppen, Ingemaakte Groenten, Snuif, Pepermunt Lozenges, Fancy en andere Zeep, Vilt, Stroo en andere Hoeden, Corsetten, Thee, Moleskin, Sits, Winceys, Laken, Galvanisch IJzeren Emmers, Halfamen en andere Vaten, Suiker, Rijst, Kaarsen, Kastoorolie, Kaas, enz., enz., enz.

Huisraad, enz.:

Bestaande in een groote verscheidenheid Slaapkamer en andere Meubels, Keukengereedschap, Glas- en Aardewerk.

Alsmede:

Twee Muilezels, 2 Open Karren, 1 Kapkar en Schotsche Kar, Zadels en Toomen, Tuigen, enz., enz.

Verkooping te beginnen ten 10 ure

G. W. STEYTLER,
Eenig Curator.

Gebouw der Kamer,
No. 3, Kerkplein,
Kaapstad, 3 Jan. 1879.

DE VOS EN THERON, Afslagers.

BYRNE & CO.

HEBBEN ONTVANGEN

PER JONGSTE STOOMBOOTEN:

PIANOS, Engelsche en Fransche MUZIEKSTOELEN met Rep en Leer.

De Goedkoopste Harmoniums

die in Kaapstad verkrijgbaar zijn. Breede Reels, 7 Registers, 20 Guinjes.

Andere Instrumenten voor 12, 14 16, 18, 20, 22, 25, 35, 85 en 120 Guinjes.

ALSMEDE:

Triangels, Klarinetreeds, Bandkaarten, Kinhouders voor Violen, Vioolsnaren, Viool-stapels, Muziek in alle vormen,

21, ADDERLEYSTRAAT, KAAPSTAD.

Aangekuijerd, op de Plaats "Rietkloof,"

EEN STRUISVOGEL.

DE Eigenaar kan denzelven terug bekomen, mits betalende de kosten van adverteren.

Doe aanzoek bij

EMILE H. VAN NOORDEN.

Piquetberg, 16 Januarij 1877.

NORMAALSCHOOL.

DE MODELSCHOOL in verband met de Normaalschool der Ned. Geref. Kerk, Roelandstraat, zal heropend worden op Dingdag, den 28sten dezer.

Termijn: 7s. 6d. en 10s. per maand, vooruit betaalbaar om de drie maanden.

Schooluren: 9—11.40; 12.15—2.30.

In de tweede week zal de nieuwe Hoofdonderwijzer, de heer MCDONALD, zijn werk aanvaarden.

Kaapstad, 17 Januarij 1879.

J. R. WHITTON, Rector.

MIELIES! MIELIES!!

Nu landende ex "M. A. Doran,"

VAN NEW YORK,

3000 Zakken Ovengedroogde Mielies, in uitmuntende conditie.

Te Koop voor de laagste Marktprijzen gedurende het landen.

POPPE, SCHUNHOFF & GUTTERY.

Burgstraat.

£2 BELOONING.

WEGGELOOPEN, van de Paarl, op Zaturdag Nacht, 11 Januarij, mijn Jongen, genaamd LUCAS, met Vijf Ossen, die hij onder zijne zorg had. De Jongen is een Hottentot, omtrent 4 voet, platte neus, kwetsen op de wangen, heeft een pet op het hoofd en 1 paar stevels aan. Kleur van Ossen: 1 zwartbont, 1 lichtroode schrale met opstaande hoorns, 1 dikke roode, merk oplinkerkout en 2 roode Ossen. Bovenstaande Belooning zal gegeven worden aan iedereen die informatie geven kan tot ontdekking van den Jongen en de Ossen.

D. G. HORAK.

Paarl, 17 Januarij 1879.

PIANOS.

BYRNE & Co. hebben onlangs ontpakt en ontvangen gedurig op nieuw

Engelsche, Fransche en Duitsche Pianos.

Het is een welbekend feit, dat de beste uit het Vasteland van Europa gemaakte Pianos naar London ten verkoop gezonden worden. Onze Agent, een man van het vak in London, is derhalve in de gelegenheid, Instrumenten uit te zoeken voor dit klimaat en dit land geschikt, en voor ieder ons derhalve van

PIANOS EN HARMONIUMS,

gelijks aande met de beste ingevoerde.

Een goede Schoolpiano £34
Een Duitsche Piano van de Eerste Klasse £40
Strijkstokken, Schrijfboeken, Cellos, Schrijfgereedschap, Scrap Albums.

Aan Heeren Schutmeesters en Anderen.

VERDWAALD, van de Plaats "de Grendel," een **Zwarte Montevideo Pony**, het gewone merk op den Bout en drie Witte plekken op den Rug. Het dier is laatst gezien op de plaats Visschersmaal (Zwartland). Wanneer iemand kennis daarvan kan geven, gelieve zulks te doen ten Kantore van de Malmesbury Executeurskamer of bij den Ondergeteekende.

J. S. F. GOUS.

Malmesbury, 7 Januarij 1878.

Paraffine-Kagchels,

VAN het beste Maaksel, met **Verglaasd IJzeren Kookgereedschap**, te verkrijgen in groote verscheidenheid.

ALSMEDE

Deutsche Pfeifen, Köpfe, Schläuche und Spitzen, bei

E. LUCKE, Langestraat, No. 53.

KOLONIALE PRODUKTEN.

Heidelbergsche Roltabak
Heidelbergsche Bladtabak
Boschjes-Thee.

Te Koop tegen de Laagste Marktprijzen.

SERVAAS VAN DER BIJL & Co., Strandstraat.

STRUISVEDEREN!

ARTHUR G. WILSON,
Opvolger van ROBERT SEATER,
58a Adderleystraat,

ONBEPERKTE ORDERS van de grootste Fabrikanten van Europa en Amerika ontvangen hebbende, is bereid Struisvederen te koopen tegen de Hoogste Marktprijzen en voor Kontant Geld.

Kaapstad, 6 Januarij 1879.

VAATWERK!!!

TE KOOP, aan de Pakhuizen van de Paarlsche Wijn Maatschappij, allerlei soorten van Vaten, tegen zeer billijke prijzen.

Stukvaten en andere Vaten gemaakt volgens order.

I. A. J. ROOS, Tzn.,
Secretaris.

P. W. en Br. H. Maatschappij
Kantoor, 21 October 1878.

VAATWERK!

DE ONDERGETEEKENDE heeft te Koop aan zijne Kuiperij, tegenover de Wijn-Maatschappij, **Stukvaten, Kuipen** en alle soorten **kleinere Vaten**, tegen de laagste marktprijzen.

H. ZUIDMEER.

Paarl, 18 Nov. 1878.

LENTEGOEDEREN.

L. H. TWENTYMAN & CO

ONTSCHEPEN THANS

Uit de "Nubian," "Balmoral Castle" en "Durban,"

HUNNE EERSTE ZENDING

LENTEGOEDEREN,

NAM.:

Japonstoffen, Kostumen
Mousselines, Piqués, Chitsen
Jakjes, Mantels, Drills
Hoeden, Bonnetten, Linten
Kraagjes en Manchetten, Plooisels, enz., enz.,

IN AL DE LAATSTE PATRONEN,

Alsmede een prachtig Assortiment

DOESKINS EN TWEEDS.

Adderley- en Langemarkstraat.

ZELDZAME KANS
TE TULBAGH.

UIT DE HAND TE KOOP.

DE Heeren HENDRIK FRS en JAN STEHS. THERON, J.Szoner, beden uit de Hand te Koop aan, tot op den **eersten Februarij 1879**, hunne kostbare en welbekende Woonplaats, genaamd

"MONTPELLIER,"

gelegen in het District Tulbagh, groo bijkans 2000 Morgen. Dezelve bevat **extra Zaailanden**, waaronder 16 Mud Braakland zijn, en is beplant met cirka 60.000 Wijngaar stokken, heeft volop Water het geheele jaar door, en is beplant met alle soorten van Vruchtboomen.

Deze plaats, zoo wel en wel bekend zijnde voor de Veeteelt en Vogelstruize, heeft geene verdere aanbeveling noodig. Dezelve is slechts een kwartier uur van het Dorp Tulbagh gelegen.—Applicaties te worden ingezonden op de Woonplaats, geadresseerd aan den Heer HENDRIK FRANÇOIS THERON, J.S.zn.

H. FAGAN,
Agent voor de Eigenaars.

Tulbagh, 19 Dec. 1878.

PUBLIEKE VERKOOPING
VAN
Losse Goederen,
TE
KLEIN DRAKENSTEIN,
IN DE AFDEELING VAN DE PAARL.

In den Boedel van wijlen Mej. ANNA ELIZABETH JOUBERT, Weduwe wijlen den Heer EDWARD CHRISTIAAN RETIEF.

Op Vrijdag, 24 Januarij,

ZULLEN de Ondergeteekenden publiek doen verkoopen, op de gewezen Woonplaats van den overledene,

Vaatwerk en Keldergereedschap:—

7 Stukvaten, 7 Kuipen, 4 Leggers, 2 Pijpen, 2 Okshoofden, 1 Aamsvat, Halfamen, Ankers, 1 Azijnvat met Azijn, 1 Trap- en Onderbalie, 4 Druivenbalies, 1 Wijnpomp met toebehooren, 1 Keldertrap, 1 Vlootje, Trechters, Kranen, Emmers, 2 Brandewijns Ketels, 1 Rozijn n Ketel.

Levende Have:—

1 Span uitmuntende Trekossen, 1 Koe met Kalf, 2 Paarden, 25 Schapen, 3 Varkens.

Voorts:

1 Kapkar op Veeren, 2 Open Karren 1 Wagen, genoegzaam nieuw, 1 Paar Tuigen, 6 Jukken met Riemen en Stroppen, 1 Ploeg, 1 Schroef, Ladders, Pikken, Graven, Manden, Zakken, Kuipvellen, en Los Planken, enz.

Huisraad,

Als: Stoelen, Tafels, Kleederkas en Ledekanten en Katels met Bedden, 1 Huisklok, 1 Commode. Diepens Goederen, Kruisergereedschap, enz.

Eindelijk:

1 Aandeel in de Paarlsche Spiritusmaatschappij,
1 Aandeel in de Paarlsche Wijnmaatschappij.

D. J. RETIEF,
E. C. RETIEF,
J. D. JOUBERT,
Executeuren.

Klein Drakenstein,
9 Januarij 1879.

J. S. MARAIS & Co., Afslagers.

AAN
Transportrijders, Struisvogelboeren, enz

GARST.

DE Ondergeteekenden hebben te koop eenige Zakken Garst, gezond en zwaar.

BARRY, ARNOLD & Co.

BEACHTINGSWAARDIG
VOOR
Handelaars en Togtgangers.

AANGEKOMEN met de Stoombooten *Dunrobin Castle, Walmer Castle*, enz.:—

Nieuwe Duitsche handelsartikelen, als: Fijne duurzame lichte en donker soorten Sits, met nieuwe monsters en vaste kleuren. Elegante en sterke Wollen en Halfwollen Stoffen, Flanellen, Sjerpen, enz. Beste soort n Buckskins—alle kleuren. De veel gezochte en in dit district en omtrek welbekende Duitsche Staalwaren, als: Scharen, Tafelmessen en Vorken, Keuken-, Wijngaard- en Zakmessen, Hand- en Deursloten, enz., enz.

Alle soorten Porselein- en Glaswaren, als: fijn gekleurde Kopjes en Drinkglazen, Schotels, Borden, Boter- en Suikerpotjes, enz.

Verscheidene soorten van sterke en fraaije Blikwaren, als: Trommels, Bekers, Trechters, Kannen, enz., en vele andere Artikelen die allen verkrijgbaar en voorhanden zijn in Amalienstein, Ladysmith, Doornrivier en Rietvlei, van den Algemeenen Handelaar,

T. A. ELFERT.

VERKOOPINGEN.

VEE EN LOSSE GOEDEREN.

DE VOS EN THERON.

Jan. 18.—Worcester, Koeijen van P. J. van der Merwe.

DE VILLIERS, FAURE & CO.

Jan. 20.—Klapmuts Statie, Ossen van A. B de Villiers.

E. H. V. NOORDEN.

Maart 23.—Oude Muur, dist Hopefield, Vee en Losse Goederen, van L. J. Toerien.

VASTE GOEDEREN.

J. S. MARAIS EN CO.

Jan. 21 en 22.—Paarl, Vaste en Losse Goederen, van A. B. de Villiers, A.P.zn.

DE VOS & THERON,

Jan. 22.—Watjesfontein, Vaste en Losse Goederen van J. H. Beintjes.

MARKTPRIJZEN.

Van 15 tot 17 Januarij 1879.

		£	s.	d.		£	s.	d.
345 lb.	Boter, per lb. ...	0	1	6	—	0	2	0
	Eenden, per stuk	0	1	10	—	0	2	6
	Eijeren, per 100	0	15	0	—	0	17	6
95 bs.	Garst, per 3 bs.	0	12	7	—	0	13	0
	Ganzen, per stuk	0	3	6	—	0	4	0
	Hoenders, per stuk	0	1	4	—	0	2	0
360 bs.	Haver, per 3 bs.	0	11	0	—	0	11	4
88 vr.	Havergv., pr. 100 lb.	0	3	3	—	0	5	11
36 zk.	Kaf, per 16 zakken	2	0	0	—	4	0	0
395 bs.	Koren per 3 bush	1	1	6	—	1	2	1
45 bs.	Rog, per 3 bs.	0	16	9	—	0	17	10
69 bs.	Uijen, per 3 bs. ...	0	5	0	—	0	7	6

Woensdag, 15	Jan.	47	Wagens.	15	Karren.
Donderdag, 16	do.	52	do.	23	do.
Vrijdag, 17	do.	33	do.	18	do.

NIEUWE MARKT.

	£	s.	d.		£	s.	d.
Aardappelen, per 3 bs.	0	9	0	—	0	16	0
Abrikozen per 100 ...	0	0	11	—	0	1	8
Appelen, per 100	0	0	8	—	0	1	1
Boter, per lb.	0	1	6	—	0	2	6
Druiven	0	4	3	—	0	5	3
Eenden per stuk ...	0	1	11	—	0	3	3
Eijeren, per 100	0	16	0	—	0	17	0
Gedroogde Abrikozen per lb.	0	0	4	—	0	0	4½
Ganzen, per stuk ...	0	3	10	—	0	3	10
Erwten, groene, per 3 bs.	0	13	6	—	0	13	6
Hoenders, per stuk	0	2	1½	—	0	3	9
Klappers, per stuk	0	0	3	—	0	0	3¼
Kalkoenen per stuk	0	4	1	—	0	5	5
Lemmetjes per 100	0	6	6	—	0	6	6
Meebos, per lb.	0	1	1	—	0	1	3
Peren, per 100	0	0	6	—	0	1	6
Perziken per 100	0	1	0	—	0	2	6
Pompoenen, per stuk	0	0	3¼	—	0	0	0
Pruimen, per 100 ...	0	0	8	—	0	1	5
Tamatoes	0	4	0	—	0	5	2
Uijen, per mud	0	6	0	—	0	7	6
Vijgen (rijp) per 100	0	3	0	—	0	4	0
Zuurlimoenen, per 100	0	3	9	—	0	4	1

SHIPPING INTELLIGENCE.

TABLE BAY.—ARRIVED.

13—Anglian URMSt, 1,400 tons, E Manning, from Plymouth to this port.—Union Co, agents.

14—Triumph, 3-mtd sch, 310 tons, P Hollywood, from San Francisco 21st Oct, to this port, with wheat —Jamieson & Co, agents.

15—Alf, Norw sch, 296 tons, M Mareinsen, from Kio 14th Dec, to this port, with cargo coffee.—

15—Catharine Marie, sch, 99 tons, H Maag, from Rowie to this port.—Poppe & Co., agents.

15—City of Charlottetown, 3-mstd sch, 295 tons, J K Scott from London.—J Searight & Co, agents.

16—Christiana, sch, G Love, from Port Alfred, 9th Jan, to this port. In ballast.

16—Concordia, sch, McCloster, from Port Alfred, 9th Jan, to this port. In ballast.

TABLE BAY.—SAILED.

11—Cupido, sch, to Mauritius.
11—Mora, bk, to Guam.
11—Voorlichter, Dt sh, to Anjer.
11—Mary Ann, sch, to Mossel Bay.
11—Lina, Ger sch, to Natal.
11—Gannett, CRMSt, to Algoa Bay.
11—Lapland, CRMSt, to London.
12—Teuton, URMSt, to Natal.
13—Luna, sch, to St Helena Bay.

GETROUWD.

(*Met Speciale Licentie.*)

Op Maandag den 13 Januarij, door en ten huize van den Wel-Eerw. heer A. D. Luckhoff, de heer Jacobus Daniel Retief, JDzn., met jongejuf. Hester Maria Malan.

GEDOOPT.

In de Ned. Geref. Kerk op Zondag, den 12 Januarij, door den Wel-Eerw. heer P Roux, een zoon van den heer Fraciscus Esseloerus Mostert met name Johannes Albertus, een zoon van den heer Gerrit Cornelis de Melker, met name Michael James Edmond. Bij de Engelsche dienst, door denzelfden Leeraar, een zoon van den heer Arthur Beston, met name Percy Edgar.

In de Nieuwe Ned. Geref. Kerk op Zondag den 12 Januarij, door den Wel-Eerw. heer A. D. Luckhoff een zoon van den heer Johannes Staak, met name William Christoffel.

OVERLEDEN.

Dec. 30.—Louisa Hendrika, dochter van wijlen den heer G. Willenburg, oud 8 jaren en 5 maanden.

Jan. 9.—Te Groot Drakenstein,—de heer J. W. B. A. Stuckeris, oud 66 jaren.

Jan. 10.—Mejufv. Catharina Wilhelmina van Breda, wed. wijlen de heer A. J. van Breda, oud 86 jaren.

Jan. 12.—Johanna Louisa, dochter van den W. Bruce, oud 2 maanden en 12 dagen.

De Zuid-Afrikaan.

ZATURDAG, 18 JANUARIJ 1879.

DE GOUVERNEUR EN DE TRANSVAAL.

HET *Volksblad* wijdt een artikel aan onze aanmerkingen van Woensdag ll., over Sir Bartle Frere's brief aan de heeren Kruger en Joubert. Het blad is veel meer ingenomen met dien brief dan wij zelven. Dat de beloften van Sir T. Shepstone's annexatie-proclamatie niet minder lief waren dan die van Sir Bartle's brief thans zijn, ontkent onze tijdgenoot niet; en dat de beloften van den eerste in de hoofdzaak onvervuld zijn gebleven, erkent hij volmondig. Maar dan is er iets dat de zaak geheel verandert. Onze tegenwoordige Gouverneur is niet een man die op denzelfden voet mag worden geplaatst met Sir T. Shepstone. Zoo zegt het *Volksblad*. En wij zeggen het hem na. Zie, eerst na jaren lang in communicatie met Transvaalsche boeren te hebben verkeerd en na maanden in de Republiek te hebben doorgebragt, sloeg Sir Theophilus den pluimstrijkenden toon tegenover de Transvaalschen aan; terwijl Sir Bartle nog voordat hij een voet in het land heeft gezet, reeds op teederen toon gewaagt van *"mijne vrienden in de Transvaal."* En Sir Theophilus ging niet binnen weinige dagen nadat hem in de allerrondborstigste bewoordingen, hoewel op beleefden toon, was verteld dat de annexatie niet alleen een misdaad, maar ook een flater was, in eene dépêche naar Downingstraat schrijven, dat hij nog niemand had ontmoet die de annexatie ernstig veroordeelde. Maar één ding hebben beiden toch gemeen: zoowel Sir Bartle als Sir Theophilus verrassen de Transvalers met het vermurwende berigt, dat geheel het Britsche volk en de Britsche Regering te gader overvloeijende zijn van hartelijk medelijden jegens hen: d. i. dat volk en die Regering, welke hunne welwillendheid tijdens den Secocoeni-oorlog zoo onmiskenbaar aan den dag legden, eerst door Secocoeni als onafhankelijke mogendheid te erkennen, toen door allen blanken in Zuid Afrika te verbieden de Transvalers te helpen, en vervolgens door elk praatje dat er ten nadeele der boeren werd uitgestrooid, gretig als evangelie-waarheid te slikken. Nu meenen men niet, dat wij hetzij Sir Bartle Frere of Sir Theophilus Shepstone den naam van brave staatslieden onwaardig keuren. Integendeel, wij willen hun regt niet betwisten op een eervolle plaats in de gelederen dier staatslieden, die in 1854 verklaard hebbende, niet voornemens te zijn zich te bemoeijen met de aangelegenheden ten noorden van de Oranjerivier, de Diamantvelden in 1870 gingen annexeren onder voorwendsel dat zij toen van voornemen waren veranderd.

Maar de vraag blijft altoos, of de boeren niet ten spijte van alles wat er ten voordeele van dezen of genen Britschen ambtenaar valt aan te voeren, verstandig zouden handelen met zich in communicatie te stellen met Sir Bartle Frere als vertegenwoordiger der Britsche Regering. Daardoor toch, zoo meent onze tijdgenoot, zoude de Transvaal ontkomen aan het lot van Natal, van voor altoos eene Kroonkolonie te blijven.

De vraag is niet gemakkelijk uit te maken. Veronderstel dat een dief u uw horologie ontfutselt, dat hij voor het oogenblik de sterkste man is, maar, vreezende, dat de hekken in den loop des tijds zouden kunnen worden verhangen, u aanbiedt, de helft der waarde van uw horologie te betalen, mits gij afziet van uwe aanspraak op het geheel—zoudt gij geregtigd zijn, in dat akkoord te treden? De wet zegt: Neen; gij moogt in geen vergelijk treden met een misdadiger, omdat de misdaad daardoor wordt aangemoedigd. Het was van dit standpunt, dat toen de kleine Charlie Ross in Amerika werd gestolen, zijne ouders standvastig weigerden in onderhandelingen te treden met de dieven voor de teruggave van hun kind. En het gansche Amerikaansche publiek keurde die weigering goed. Het begreep, dat indien kinderstelen in een enkel geval eene winstgevende speculatie bleek te zijn, geen enkel kind van gegoede ouders in Amerika veilig zou zijn. Den dieven werd daarom slechts een keus van twee gelaten: òf Charlie Ross te voeden voor eigene rekening òf bij hun eerste misdrijf een tweede te voegen, te weten, een moord. In geen van beide gevallen zouden zij een penny winst behaald hebben bij hun fieltenstuk; maar wel heel wat onrust en het gevaar van met het geregt kennis te maken.

Vergeleken wij dit voorval nu bij de annexatie van de Transvaalsche Republiek, dat dienen wij in de eerste plaats te gedenken, dat er eene andere republiek in Zuid Afrika, de Vrijstaat, is, die, indien de Transvaalsche inzwelging winstgevend bleek te zijn, gevaar zou loopen een prooi te worden van een dergelijken toer. De vraag is, of niet deze consideratie alleen aanleiding genoeg behoort te zijn voor de Transvaalschen, om het voorbeeld te volgen der ouders van Charlie Ross, en te roepen "Wij onderhandelen niet."

En wat zouden zij verliezen, indien zij dat deden? Het *Volksblad* vreest, dat zij dan, even als Natal, eene Kroon-kolonie zouden blijven. Maar welke andere Wetgeving zouden zij dan, zelfs in geval van de meest onvoorwaardelijke onderwerping, erlangen dan eene als die van Natal en de Diamantvelden? De naturellenbevolking van Transvaal is veel grooter dan hetzij van Natal of Griqualand West. De gevaren welke het omringen zijn voorzeker niet geringer. Zal de Britsche Regering het nu durven wagen, aan Transvaal een vrijer Regeringsvorm te geven dan zij tot hiertoe heeft toegestaan aan een van beiden? Wij gelooven het niet.

Maar zou Transvaal soms niet, indien het weigerde, te onderhandelen nog stiefmoedelijker bedeeld worden dan Natal? Ook dat gelooven wij niet; want men kan de boeren niet van alle vrijheid berooven, zonder dat ook aan de reeds tamelijk talrijke Britsche bevolking in het land te doen, en op den langen duur laat zulk eene bevolking zich door geen dictator regeren. Maar al zou de keus ook zijn tusschen een soort van Wetgevenden Raad (voor de helft bestaande uit Regeringsmannen) aan den eenen kant, en een regering zonder een vertegenwoordigend ligchaam aan den anderen kant, dan zien wij niet in dat de boeren daarbij veel te verliezen hebben. Het zou toch op hetzelfde uitkomen. In zulk een Wetgeving toch kan de Regering gedaan krijgen precies wat zij verlangt. Voor den schijn van vrijheid zouden de boeren zelfs het regt van klagen hebben opgeofferd. Alle concessiën, welke hun heden werd toegestaan door Sir Bartle Frere—hetzij die de taal of wat ook betreffen—zouden door hun eigen Wetgevenden Raad worden opgeofferd, zoodra dat door de Regering werd verlangd.

En alzoo, als vrucht hunner onderhandelingen, eene Wetgeving erlangd hebbende, die per slot van rekening zou blijken heel weinig waard te zijn, zouden zij elke schaduw van vooruitzigt op de terugkrijging van hunne onafhankelijkheid hebben verloren. Een koning, die eenmaal afstand heeft gedaan van zijn troon, kan nimmer van dien afstand terugkomen. Zoo ook met een volk. Hoe gunstig de omstandigheden ook mogten zijn, het geringste teeken van hunne onafhankelijkheid terug te willen erlangen zou hoogverraad zijn. En intusschen zouden zij de Britsche Regering ontslagen hebben van de belofte, vervat in Sir T. Shepstone's proklamatie, van te zullen zorgen voor de verdediging des lands. En toch, het zijn slechts de enorme kosten, verbonden aan die verdediging en de vrees, dat, zoo lang de Transvaalschen zich niet formeel hebben onderworpen, zij in geval van nood een blanken zoowel als een zwarten vijand zouden kunnen te bevechten hebben, die de annexatie-partij zoozeer doet jagen naar de goede gezindheid der Boeren.

De slotsom tot welke wij geraken is, dat de ingezetenen van de Transvaal wel gehouden zijn Sir Bartle Frere vriendelijk te ontvangen, doch dat zij niet veel kunnen winnen, door in een soort van kontrakt met ZExc. te treden.

DE NOORDERGRENS OORLOG.

OORDEELENDE naar onderstaanden brief, dien wij gisteren ontvingen van een geachten correspondent, staat het met dezen oorlog nog even ellendig als ooit:—

"Was op bezoek aan de grenzen. De oorlog sleept nog een "lamziekig" bestaan voort. Jackson, de Speciale Commissaris, had een soort van "palaver" met Klaas Lucas, maar deze zeide "bang" te zijn om hem te ontmoeten. En toen Jackson hem te kennen gaf dat alles vergeten en vergeven zou zijn voor hem en zijn volk, maar niet voor Donker Malgas, Chamchan en Windwaai, was het klaar. De arme man is werkelijk bang, banger voor deze lieden dan voor het Gouvernement. Een ieder ging den zijns weegs, de heer Jackson en zijne staf-officieren naar Kenhardt, de manschappen in verschillende lagers, naar Pijpklip, Brakfontein en Koegas: zoo blijven de zaken. De heer Jackson wil 1000 man om een beslissenden slag te wagen. Misschien vindt hij dan geen vijand! Want het gerucht wil, dat alle de beesten diep in de Kalahari gezonden zijn, met vrouwen en kinderen der Korannas. En de mannen zullen ook volgen, zoodra zij zien dat het ernst wordt om te vechten. Nu staat een ieder als in vredestijd op zijn werf. En wanneer zal men een grooten slag wagen! De groote kans is voorbij, want de Oranjerivier wordt vol, en wanneer krijgt men de burgers weer bijeen? Kommandant van Niekerk en Kapitein Vermeulen, van Carnarvon, gaan heen, niemand wil blijven. Allerlei soort van volk gaat nu als Vrijwilligers, aangelokt door £3 handgeld, en de beloften van een stukje grond, maar het is de vraag of zij de regte mannen zullen zijn in de hitte des strijds. Intusschen de kosten voor het land zijn ontzettend. Het zal wel eindelijk op een paar honderd duizend, zoo niet meer komen. Het is te hopen, dat de heer Jackson beslist maatregelen zal nemen om den opstand te dempen."

Was er iets wat de heer Sprigg in zijne oppositiedagen veroordeelde in het Ministerie Molteno, dan was het de palaverpolitiek, het stelsel van mooi praten met dit en dat weerspannige opperhoofd, in plaats van beslist handelen. En toch nu zien wij hem hetzelfde stelsel in praktijk brengen, en wel met nog slechter uitslag. Er is gedraald met den Noorder grensoorlog tot vervelens toe. In den ganschen veldtogt straalde een gebrek aan beslistheid door, dat het land nu reeds op een aardig sommetje moet zijn te staan gekomen. Maar wat ons het meest bevreemdt in de gansche geschiedenis is dit, dat terwijl in de jongste Parlementssessie na het aannemen van de verdedigingswetten werd geroemd, dat wij nu drie verdedigingsliniën hadden, en de burgers (de derde linie) slechts zouden worden opgeroepen wanneer de beide eerste liniën zouden zijn tekort geschoten, wij nu enkel van de derde linie hooren gewagen. De burgers van Victoria worden beboet en bij de hareh naar het krijgstooneel gesleept, terwijl Rijdende Scherpschutters en Boerenruiterij, die het land een paar honderd duizend pond per jaar kosten, rustig worden thuis gelaten. Onze Premier roemde ll. Zaturdag op parade dat de Boerenruiterij reeds voor tweederden voltallig is; waarom niet een bewijs van haar kracht gegeven door een gedeelte harer zamen met de Rijdende Scherpschutters tegen Klaas Lucas en diens vrienden af te vaardigen?

PREEKBEURTEN OP MORGEN.—Groote Kerk: Ds. H. T. Kriel; Engelsch, Ds. Kriel; 's avonds, Ds. Roux.—Tweede Kerk: voor- en namiddag, Ds. Luckhoff.—Zeepunt: Ds. Roux.—Papendorp: Eerw. Knobel.

IN DE DUITSCH E. L. KERK zal morgen voormiddag, ten 10 ure, worden gepreekt in de Hoogduitsche en des avonds, ten 7 ure, in de Hollandsche taal.

DE STADSZENDELING, de heer C. M. Villet, zal morgen voormiddag in de St. Stephenskerk en 's avonds in 't Gesticht de diensten waarnemen. De Eerw. heer van den Bos preekt 's avonds in de St. Stephenskerk.

DS. VILJOEN, Colesberg, neemt merkelijk in beterschap toe.

DE EERW. PROPONENT P. DU TOIT is beroepen naar Phillipstown.

GOUDMIJNEN.—De heer Adam Gabriel de Smidt is aangesteld tot inspekteur van het Goudmijndistrikt Karatara.

DE MODELSCHOOL in verband met de Normaalschool wordt den 28sten dezer heropend. De school heeft een nieuwen hoofdonderwijzer ontvangen, die zijn werk in deze maand aanvangt.

TABAK.—De Duitsche overheid heeft besloten, aan het tabakrooken door jongelingen paal en perk te stellen, daar zij daardoor verzwakt en tot de militaire dienst onbekwaam worden.—*Cape Templar.*

DE KAAPSCHE AFDEELING.—Een Engelsche tijdgenoot verneemt dat eene vergadering, gehouden, op de plaats van den heer J. D. Visser aan Koeberg, eenparig heeft besloten, de heeren M. J. Louw en Manuel te ondersteunen als kandidaten voor het House of Assembly.

WELLINGTONSCHE BANK.—Het nog al gunstige verslag dezer Bank vindt men in onze advertentie-kolommen. De aandeelhouders wezen de voorstellen van de Kaapsche Handelsbank en van de Standard Bank af en besloten de voortduring der Bank met nog drie jaren te verlengen.

NIEUWE INSOLVENTIES.—William Wilberforce Smailes, van Harwood, distrikt Bathurst, boer; schulden, £995 13s. 7d.; te kort, £513 7s. 7d.—Michael Benjamin, van Grahamstad; gedwongen sekwestratie, voorloopig toegestaan; schulden en te kort niet bekend.

REGEN.—Te Graaff Reinet is in de vorige week wel een milde overvloed van water gevallen. De *Advertiser* zegt verscheideme opgaven, regen betreffende, te hebben ontvangen. Middelburg, Richmond Victoria West en andere plaatsen hebben ruimschoots in dien zegen gedeeld.

MAJOOR ELLIOT, hoofdmagistraat van Tembuland, was, tijdens een onweder te Umtata, uit te paard, en, toen een hevige donderslag werd gehoord, schrikte het dier en wierp zijn berijder af, wiens linkerschouder, tengevolge van den val, uit het lid geraakte. De lijder ging, volgens de laatste berigten, goed vooruit.

GEMENGDE HUWELIJKEN.—Gewoonlijk wanneer een Roomsche en een Protestant trouwen, wordt bij huwelijksvoorwaarde beslist in welk geloof de kinderen zullen worden opgevoed. In de zaak van den heer Agar-Ellis is door het hoogste Hof van Appèl in Engeland echter beslist, dat zulke kontrakten niets waard zijn. Wat hij ook vóór het huwelijk mogt hebben beloofd, behoudt de vader het regt, de godsdienstige en zedelijke opleiding zijner kinderen te regelen.

STELLENBOSCH.—Wij vernemen, dat het militaire muziekkorps (4de Regement "Kings Own") op de Tentoonstelling te Stellenbosch zal tegenwoordig zijn. De vruchten, te worden vertoond, zullen bij uitstek goed zijn. Het diner vindt in den avond plaats.

PRODUKTENMARKT TE PORT ELIZABETH.—*Dingsdag.*—Op de Struisvedermarkt werd eene groote hoeveelheid aangeboden. Bloedveren deden van £48 tot £52; primas £30 tot £38; getopte £20 tot £24; eerste witte £22 tot £35; lange zwarte £11 15s. tot £13; lange vale £7 tot £11; witte staartvederen £12 tot £13 per lb.—*Woensdag.*—Kleine hoeveelheid aangeboden, schapenvellen deden 4d.; bokkevellen 9½d; drooge huiden 4½d.; natte huiden 2½d. per lb.

TE PORTERVILLE had ll. Zaturdag eene vergadering van huishouders plaats, waar met groote meerderheid, maar niet zonder oppositie, besloten werd, een municipaal bestuur daar te stellen, om orde en regel te handhaven en straatschenderijen en publieken overlast te voorkomen of te straffen, als ook en voornamelijk om in een geregelde waterdienst te voorzien. De tegenstand grondde zich op de kleinheid, jeugd en betrekkelijke armoede der plaats en drie personen lieten protest aanteekenen op het besluit.

SPRINKHANEN IN AMERIKA.—De vallei van Canca is vreesselijk door de sprinkhanen geteisterd. De geheele suiker, koren- en tarweoogst is totaal vernield, en geen gras voor de beesten is er te vinden. De prijzen der levensmiddelen zijn buitensporig, en daar er geen werk op de plantages is, zoo zijn de armen niet in staat het noodige voedsel voor zich te koopen. Door de regering worden zoo veel mogelijk maatregelen genomen, om de noodlijdenden te hulp te komen.

IN EEN *Gazette Extraordinary* betuigt de Gouverneur, uit Natal gedateerd, zijn diep leedwezen over het afsterven van de Groothertogin van Hessen en houdt zich verzekerd, dat de geheele bevolking van Zuid Afrika dat smartgevoel met hem deelt. Een Gouvernementsberigt in den gewonen vorm, gedateerd uit Kaapstad, gaat daarnevens, namens den Gouverneur de ontvangst dier droevige tijding mededeelende met de uitdrukking der verwachting tevens dat iedereen deswege voor drie weken den rouw zal aannemen.

HUURDERSBELASTING.—Op eene Speciale Vergadering van den Stedelijken Raad, Donderdag gehouden, werd de clausule in de nieuwe Municipale Bill goedgekeurd, waarbij eene door den huurder te betalen belasting van niet meer dan eene halve penny in het £ wordt toegestaan. Ook de Mayor, de heer J. C. Hofmeyr, stemde er voor, en dientengevolge werden gisteren van huis tot huis biljetten rondgedeeld, de huurders opzweepende om bij de genakende Parlementaire electie niet voor hem te stemmen.

RHIJNWIJN.—Na veel tijd en moeite besteed te hebben, aan de ontleding van de zoogenaamde Rhijnwijnen, die uitgevent worden door een der grootste handelshuizen in Duitschland, gemaakte Dr. Tauchert, van Halle, tot de onaangename slotsom, dat zij geen droppel natuurlijk druivensap inhielden. Zij waren kunstige brouwsels van zekere chemische zouten te zamen met azijn- en hydrochloor-zuren en wel in viermaal zoo groote verhouding als die gewoonlijk in natuurlijke wijnen worden aangetroffen.—*Cape Templar.*

WORCESTER.—Op den 12den dezer werden de nieuwe kerkeraadsleden door onzen leeraar, den Eerw. W. Murray, als gewoonlijk, op eene zeer plegtige wijze aan de gemeente voorgesteld, en wel *Ouderlingen*: de heeren Wouter de Vos en Hermanus Combrinck. *Diakenen*: de heeren Jan Theron, Gabriel Hugo en Arnoldus du Toit. Onze leeraar heeft van den kerkeraad eene maand verlof gekregen voor ontspanning. Naar wij vernemen gaat hij met zijn huisgezin naar het strand om wat te rusten en nieuwe krachten op te zamelen.—*Medegedeeld.*

GROOTE BAZAAR TE STELLENBOSCH.—Elders onder de advertentien vindt men de aankondiging van een Bazaar, die op 4 Februarij aanst. te Stellenbosch gehouden zal worden, en die, gelet op de lange lijst van te verkoopen voorwerpen met regt "groot" wordt genoemd. Wij twijfelen niet, of voor zulk een goed doel—de afbetaling van kerkschuld—de belangstelling die de inzending van goederen, waaronder zelfs diamanten, bestuurd heeft, slechts een flaauwe afschaduwing zal wezen van de milddadigheid en geestdrift, die zich bij het te gelde maken van al dat nuttige, fraaije en aangename zal openbaren.

TEEDERE BEZORGDHEID.—Ons (*Colesberg Advertiser*) is verzocht om de aandacht van de authoriteiten te bepalen bij de zonderlinge wijze, waarop de bandieten, die voor de Muncipale werken gebezigd worden, gegeven worden aan de Muncipale constables of in den tronk worden gehouden, door den tronkbewaarder. De straatwachter klaagt, dat de bandieten niet aan het werk mogen gaan, voor dat het al zeer laat is 's morgens, en wanneer de lucht dreigt met regen, hoewel er geen regen valt, zij in den tronk worden gehouden, uit vrees dat de zwartjes nat zullen worden.

ACCIJNSBELASTING.—In de *Gazette* van gisteren vindt men, in het Hollandsch gedeelte een aantal verdere regulatien in verband met de wet op accijnsbelasting. Zij betreffen de aanvragen om vrijstelling of restitutie van belasting op sterke dranken, die gebruikt worden om koloniale wijnen te versterken. In de bijlagen vindt men de vormen van aanvraag en van de plegtige verklaring, die ten overstaan van een vrederegter moeten worden afgelegd, welke verklaring tevens het dokumentaire bewijs uitmaakt, dat gevorderd wordt om het regt op de aanvraag bovengenoemd te staven.

HEERLIJKE REGENS vielen hier (Colesberg) van 3 tot 10 ure op Maandag morgen, gevolgd door enkele buijen gedurende den dag op Maandag. Dien nacht viel er een sterke regen, en Dingsdag en Dingsdag nacht en Woensdag ochtend, mooije buijen. Zoo ver wij tijding hebben, is die regen door het geheele distrikt gevallen, en de droogte die op sommige plaatsen weer gevoeld werd, is nu voorbij. Op sommige plaatsen heeft de sterke regen belangrijke schade gedaan aan landen, muren, dammen, enz., maar het nut en voordeel dat de regen heeft aangebragt, is veel meer dan de schade die veroorzaakt is, al was die nog veel grooter.—*Adv.*

PETRUSVILLE.—Het schijnt of Petrusville Philipstown vroeg zal voorbijgaan. Deze plaats is fraai gelegen in een vruchtbare streek met een gezond klimaat, veel water en (voor het onderland nog al zeldzaam), men vindt er de fraaiste vrucht en andere boomen, alsook tuinen en landerijen, die zoo welig zijn als maar met mogelijkheid kan. Limoenboomen zijn zoo prachtig als men ze "boven" zelden ziet. Door geheel het onderveld, zelfs in de dorre Gouph en Karoo, ontbreekt het in 't geheel niet aan vruchtbaarheid, slechts aan water. Mij dunkt besproeijing moest het eerste onderwerp zijn geweest der Regering, en daarna kostbare spoorwegverlenging.—*Medegedeeld.*

EEN BELG, met name *Pieter Niemand*, is door een landgenoot, geheten Bastiaan, in het Graaff-Reinetsche magistraatshof aangeklaagd van valsche handteekening en diefstal. Bastiaan verklaarde dat hij een sub-kontrakteur was bij den spoorweg en ook een kleinen winkel dreef. Hij was voor zaken naar de stad geweest en had den gevangene het opzigt over zijne zaken gegeven. Toen hij weer thuis kwam was de gevangene en al zijn klagers goed verdwenen, en naderhand ontdekte hij, dat de gevangene zijn naam had nagemaakt en op die geschriften elders goederen bekomen. De beschuldigde werd aangehouden voor nader onderzoek der zaak.

STOOM-DORSCHMACHINES.—Beiden Worcester en Caledon bezitten nu mede Stoom-dorschmachines. Die in het Worcestersche is ingevoerd door den heer Dirk de Vos Meiring en die in het Caledonsche door den heer Groenewald. "Voorwaarts" is de leuze van beide Afrikaansche landbouwers. De heer Meiring ontdekte onlangs in een berggrot nabij zijne woning een groote hoeveelheid vleermuisguano, die hij vervoert naar zijne landerijen met behulp van manden op draadwerk, op de manier als te Kimberley in zwang. Hij wil zijn druiven op dezelfde wijze naar zijn kelder vervoeren. Men verneemt, die er ook andere guanogrotten in de afdeeling Worcester zijn ontdekt.

EEN HONDERD EN VIJFTIG inlandsche vrouwen en kinderen zijn van Swellendam naar het depot te Tulbagh gezonden en aldaar aangekomen. Al die geschikt zijn voor huiselijke dienst, zullen in de volgende week naar Kaapstad worden overgebragt.

UIT QUEENSTOWN wordt berigt, dat de jonge Bertram, die zich onlangs bij ongeluk een geweerschot heeft toegebragt, hetwelk de amputatie van zijn eene been boven de knie noodzakelijk maakte, aan de gevolgen van koud vuur is overleden.

GEHEIMZINNIGE MOORD.—Onlangs is in Queenstown onder een bosch in de nabijheid van Stewarts smederij een zieltogende blanke vreemdeling gevonden, ogenschijnlijk met knobkieries doodgeslagen. Oogenblikkelijk bragt men hem naar het hospitaal alwaar de kunst alles deed wat zij vermogt om hem tot bewustzijn te brengen, maar te vergeefs. Een gedeelte van zijn schedel was verbrijzeld en de zijde van het hoofd in de harsenen geslagen, terwijl aan diezelfde zijde de onder- en bovenkaak gebroken waren. Het bleek al dadelijk dat er geen hoop was op levensbehoud. Hij was een man van krachtigen ligchaamsbouw, maar niemand herkende hem.

MAJOOR MALAN vertelt in een brief aan de Londensche *Daily News*:—"In 1875 leverde Zuid Afrika 1,067,832 gallons brandewijn. Daarvan werd slechts 2910 gallons uitgevoerd. De helft van de rest t.w. 532,461 gallons, werd genomen door de Portugezen van Delagoabaai."—Waarlijk men moet naar het buitenland gaan om nieuws omtrent zijn eigen land te vernemen. Indien Majoor Malan, die zoo lang in Zuid Afrika verkeerd heeft, kan vertellen dat wij in 1875 meer dan een halve millioen gallons naar de Portugeesche Kolonie te Delagoabaai zonden, terwijl het geval wil dat er geen enkele gallon heenging, dan behoeven wij niet langer vreemd op te kijken over de dwaasheden, welke Britsche courantiers over de Kolonie uitkramen. Wat nog mooijer is, is dat de jongste *Cape Templar* 's Majoors vertelling overneemt zonder een woord van teregtwijzing.

DE ZONDAGSCHOOLJEUGD van de Baptistengemeente had Woensdag haar jaarlijksch feestonthaal op het landgoed van den heer Alexander van der Bijl, te Eersterivier. Om te vragen, of zij zich geamuseerd hebben, zou men de minzame gastvrijheid van dien heer en zijne waardige echtgenoote niet moeten kennen. De stoet, met vrienden en onderwijzers medegerekend, ruim 200 personen tellende, arriveerde per spoor van 8 uur en werd op de vriendelijkste wijze door den heer des huizes ontvangen en geëskorteerd naar een schaduwrijke laan, waar het ontbijt bereid was. Daarop hadden allerlei landspelen plaats en werd de groote boomgaard voor de kinderen opengesteld. 's Avonds om 6 uur verzamelde zich de geheele stoet voor het landhuis van den milden gastheer, en werden liederen gezongen en juichkreten aangeheven ter eere van den heer en mej. van der Bijl. In de blijmoedigste stemming keerde het gezelschap om 8 uur in de stad terug.

KUSTVERDEDIGING.—De *Cape Times* weet mede te deelen, dat boven en behalve de reeds bestaande en nog in aanleg zijnde verdedigingswerken alhier, verscheidene nieuwe ontworpen zijn, de begrooting waarvoor onlangs naar Engeland gezonden is, en heel spoedig goedgekeurd terugverwacht wordt. Buiten de fortificatien van Tafelbaai zal, als het plan werkelijk doorgaat, te Simonsbaai een magazijn worden gesticht, dat £5000 kosten moet, terwijl een schakel van forten, begroot op £100,000 aan uitgaven, het geheele Kaapsche schiereiland in staat van degelijke weerbaarheid zal stellen. Ook de oude batterij Amsterdam moet eene herschepping ondergaan. Hare muren zullen versterkt worden door een op groote schaal aan te leggen aardwerk, terwijl voor het inwendige een geheel vernieuwde inrigting ontworpen is. De werkzaamheden moeten met allen spoed worden doorgezet, en de *Times* gelooft dat tegen het einde dezes jaars het schiereiland in een staat van genoegzame sterkte zal zijn gebragt, om het althans voor verscheidene jaren onneembaar te maken.

HET MEUBELMAGAZIJN van de firma Isaacs & Co., in de Lange Marktstraat, is een kijkje waard. Men weet bij het doorwandelen der verschillende lokalen, waar alles staat uitgestald, niet, wat meer te bewonderen, de keurige bewerking, de soliede zamenstelling of den rijkdom van keuze. Zij die in den kortst mogelijken tijd een woonhuis, op hoe groote schaal ook aangelegd, stofferen willen, van den kelder tot den nok, zullen bij de heeren Isaacs & Co. geen enkel voorwerp te vergeefs vragen, van het geringste tot het meest kostbare. En om het uitkiezen van het benoodigde voor begunstigers in de buitendistrikten gemakkelijk te maken, heeft de firma een catalogus laten drukken, waarin al de verschillende artikelen van ameublement staan afgebeeld. Die katalogus is op zichzelf een kostbaar produkt van kunst. Gegadigden kunnen het van de firma op aanvraag bekomen voor drie shillings, welk geld echter terug betaald wordt, in geval men een of ander artikel in het magazijn koopt. De heeren Isaacs & Co. hebben sedert geruimen tijd eene advertentie in onze courant, de lezing waarvan wij allen belangstellenden aanbevelen.

HOOGE OUDERDOM.—Mejufvr. de Weduwe Alexander van Breda overleed ll. Vrijdag in de Tuinen, in den ouderdom van 86 jaren, na tot op eenige weken vóór haren dood eene haast onafgebroken gezondheid te hebben genoten. Door haar afsterven verliest Kaapstad eene der waardigste, meest beminde en algemeen geachte oude dames, die het ooit bezat. Tot op het laatst was haar gezelschap gezocht door oud en jong, door Hollandsch, Engelsch en Afrikaansch. Gaarne bezoek ontvangende, was zij altoos gezellig, altoos innemend en altoos het beste geloovende van den naaste. Voor een ieder die haar kende—en wie was er die haar niet kende?—van den hoogsten tot den laagsten stand toe, was zij altoos "Tante Kaatje," en toen Zaturdag ochtend verteld werd, "Tante Kaatje is dood," verwekte die korte aankondiging allerwege een opregter uiting van leedwezen, dan maar al te dikwijls zelfs door de roerendste lijkrede wordt gewekt. Haar stoffelijk overschot werd Zondag namiddag bijgezet in den familiekelder der Hofmeyrs, bij welke gelegenheid Ds. Luckhoff treffend gedacht aan het heengaan der waardige Christin. Nog lang zal "Tante Kaatjes" nagedachtenis in gezegend aandenken worden gehouden.

GOEDE TIJDING VAN VICTORIA WEST.—De *Nieuwsbode* zegt:—Was de klagte over droogte, gedurende den laatsten tijd, alweer groot en algemeen, de nederstortende regendroppelen waren meer dan genoeg om de klaagtoonen in juichtoonen te veranderen. Gedurende den laatsten tijd beloofden de wolken zeer veel, maar gaven zeer weinig en leverden alzoo een treffend zinnebeeld van de dingen des dagelijkschen levens. Doch verleden Maandag mogten wij ons verblijden in eene gunstige verandering. In den namiddag begon de regen neer te storten. Eerst, zoo als men zegt, losse buijen, doch later, en vooral des nachts, nam de regen het karakter aan van wat men gewoon is een landsregen te noemen. Ons geheele distrikt schijnt besproeid te zijn geworden, en de tuinen, die gevaar liepen geheel en al te verdroogen, beloven thans weer overvloed van spijs en prijken met nieuw leven. Het veld, nog kortelings geleden zoo droog en dor, mag bij vernieuwing het oog bekoren door vette weide voor het redelooze dier. Fonteinen die niet meer konden uitstroomen, hebben haren loop hervat en de meeste dammen, nog zoo kort geleden droog als het zand der woestijn, bevatten overvloed van water, zoo dat onze boeren nu niet meer behoeven rond te trekken, om ten koste van buitensporige prijzen, water voor hun van dorst stervend vee te zoeken, maar te huis mogen blijven, en de zalige genoegens van het "Home, sweet Home" genieten. Wel is waar, heeft de regen ook op enkele plaatsen schade aangerigt, zoo als op Kalkfontein, bij den heer C. Snijman, en op Elandsfontein, bij den heer Vorster, waar de dammen gebroken zijn. Het doet ons leed voor die vrienden, doch zoo veel is zeker dat het wegspoelen van enkele dammen niet opweegt tegen den algemeen zegen, door den weldadigen regen te weeg gebragt. Het is dus niet te verwonderen, dat blijdschap uit aller oogen straalt, dankbaarheid aller harten vervuld. Zoo als wij vernemen heeft de regen zich ver uitgestrekt, en op dit oogenblik beloven de wolken ons weer een nieuwen voorraad van het weldadige, onmisbare vocht.

☞ ZIE BIJVOEGSEL.

GROOTE BAZAAR

TE

STELLENBOSCH

OP

Dingsdag, 4 Februarij 1879.

OP bovengenoemden dag is men voornemens te Stellenbosch, op het Plein der Kweekschool, bij veiling en uit de hand te koop aan te bieden de hier onder genoemde artikelen :—

40 Halve Amen Wijn
12 „ „ Azijn
1 „ „ Spiritus
12 Slagtbeesten
8 Slagt- en Melkkoeijen
6 Kalvers
28 Schapen
3 Bokken
42 Lammers
57 Varkens (groot en klein)
5 Kalkoenen
34 Ganzen
64 Eenden
238 Hoenders
1215 Eijeren
25 Mudden Koren
28 „ Garst
15 „ Haver
12 „ Rog
Eenige honderden Havergerven
305 Watermeloenen.

Vruchten en Groenten van allerlei aard in groote hoeveelheid.

Gebak van allerlei aard.

Brooden, Konfijt, Jelly, Boter, Honig, Blommen, Wild, Biltongen.

Voorts, voor de Kinderen:

Speelgoed, 1 Wagentje, Konijnen, Duiven. Kajatenhou en Druivenbalie. Eenige Diamanten van Leden der Gemeente op de Diamantvelden, enz. enz. enz.

Toegang zal verkrijgbaar zijn aan de poorten, die precies 9 uur worden geopend, tegen 1s. voor Volwassenen en 6d. voor Kinderen. De veiling begint precies ten half 11 ure. Er zal om een Specialen Trein gevraagd en de tijd, waarop die vertrekt en aankomt, nader bekend gemaakt worden. Het Muziekkorps zal bij die gelegenheid spelen. Ververschingen zullen verkrijgbaar zijn. 's Avonds zal er door het Stellenbossche Zanggezelschap een Concert worden gegeven ten voordeele van het doel, waartoe de Bazaar plaats vindt—DE DELGING DER KERKESCHULD.

Wij noodigen onze geachte Vrienden en Begunstigers uit de omstreken ten vriendelijkste uit.

In naam der Commissie,

J. H. NEETHLING.

PAARLSCHE

Brandassurantie en Trustmaatschappij.

Kennisgeving aan Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wijlen den WelEdelen Heer ABRAHAM BOSMAN DE VILLIERS, van de Paarl.

ALLE degenen die iets te vorderen hebben van of verschuldigd zijn aan den bovengemelden Boedel, gelieven daarvan ten Kantore van de "Paarlsche Brandassurantie en Trustmaatschappij" opgave of betaling te doen aan den tweeden Ondergeteekende binnen zes weken na deze.

J. SPIJKER DE VILLIERS, } Executeuren
J. J. DE VILLIERS, A.P.zn, } Test.

W. P. Bankgebouwen,
Paarl, 9 Jan. 1879.

PAARLSCHE

Brandassurantie en Trustmaatschappij.

Kennisgeving aan Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wijlen den Heer GILLIAM JOHANNES DU TOIT, van Klein Drakenstein, Afdeeling Paarl.

ALLE degenen die iets te vorderen hebben van of verschuldigd zijn aan den bovengenoemden Boedel, gelieven daarvan ten Kantore van de Paarlsche Brandassurantie en Trustmaatschappij opgave of betaling te doen aan den Ondergeteekende binnen zes weken na deze.

J. J. DE VILLIERS, A.P.zn., q.q.,
Executeur Testamentair.

W. P. Bankgebouwen,
Paarl, 6 Jan. 1879.

Paarlsche Afdeelingsraad

TENDERS

Voor den Post van Inspekteur van Wegen.

TENDERS, als zoodanig op den omslag gemerkt, zullen door den Voorzitter van den Paarlschen Afdeelingsraad worden ontvangen, tot DINGSDAG, 11 FEBRUARIJ AANST., voor den post van Inspekteur van Wegen.

De pligten zullen voornamelijk bestaan in het opzicht houden over de Arbeiders en het afleveren van Voeder, alsook het opzigt er over te nemen : inspektie te doen, ten minste eens per maand, van den Grooten Weg leidende van Kuilsrivierbrug tot den Nek van Baisskloof en van den TakWeg van de Wellingtonsche Brug naar Lichtenburgbrug; en den Raad van Maandelijksche geschreven Rapporten te voorzien aangaande den staat van gemelde wegen, het getal Werklieden daarop gebezigd, en het bedrag van Huur aan hen betaald.

J. F. P. PEROLD,
Secretaris.

Kantoor van den Afdeelingsraad,
Paarl, 9 Januarij 1879.

P.S.—De Raad verbindt zich niet den laagsten of een anderen Tender aan te nemen.

VOGELSTRUISVEDEREN.

DE Ondergeteekende koopt Struisvederen voor eenig bedrag.

No. 20 Burgstraat.

E. G. ASPELING.

EXPRESSELIJK VOOR ZOMERDRAGT.—De dames worden uitgenoodigd onzen nieuwen voorraad Kasimiren Schoenen en Laarsjes te bezigtigen, alsook die met extra breede zolen en lage hakken voor bejaarde dames. Mans Schoenen en Laarzen van de beste kwaliteit, tegen den laagsten prijs. Kleederen van alle soorten, bij PACKHAM & Co., Adderleystraat. Let op het adres: Standard Store.

De Standard Bank van Britsch Zuid Afrika

(GELIMITEERD).

HIERBIJ geschiedt Kennisgeving dat te George een Filiaal van deze Bank geopend is voor het verrigten van alle gewone Bankzaken.

GILBERT FARIE, } Gezamenlijke Algemeene
H. C. ROSS, } Bestuurders.

Kaapstad, 13 Januarij 1879.

COMMERCIAL

Zee- en Brandassurantiemaatschappij.

OPGERIGT 1855.

HOOFDKANTOOR : ADDERLEYSTRAAT, KAAPSTAD.

KAPITAAL, £50,000 STERLING.

RESERVEFONDS, £30,812 do.

DIRECTEUREN:

WM. BERG, Voorzitter.
JOHN R. MAXWELL, Vice Voorzitter.

H. C. VAN BREDA,
JAMES FLOWER,
D. P. KRYNAUW,
P. MARAIS,

J. J. DE VILLIERS, D. A.zn.,
C. J. M. VOS,
L. WIENER.

BRANDAGENTUREN:

CALEDON—C. J. N. DAMPERS.
CALVINIA—J. C. TRUTER.
CERES—W. F. STAMPER.
OOST LONDEN—T. H. VENN & Co.
GRAHAMS TOWN—Graham's Town Fire and Marine Assurance Company.
HEIDELBERG—D. P. MARAIS.
KIMBERLEY—B. CROWDER.
MALMESBURY—SMUTS, LOUW & Co.
MOSSELBAAI—PRINCE, VINCENT & Co.
PAARL—P. F. DE VILLIERS.
PORT ELIZABETH—Guardian Assuran
RICHMOND—A. P. DE VILLIERS.
RIVERSDALE—G. REITZ.
ROBERTSON—J. J. GEERINGH.
SWELLENDAM—T. W. DANIEL.
TULBAGH—H. FAGAN.
UITENHAGE—Executeurskamer.
VICTORIA WEST—J. B. AURET.
WELLINGTON—COATON & LOUW.
WORCESTER—BERNARD & LANDSBERG.

Assurantie tegen Brand op alle soorten van Eigendommen in de Kaapkolonie.
Matige Prijzen, Ontwijfelbare Securiteit, Prompte en Liberale Betaling van Vorderingen.

W. A. BROOKE SMITH, Secretaris.

EERSTE PRIJZEN VAN ENGE BOUWGENOOTSCHAP,

HORNSBY &

VOOR

OOGSTERS EN MAAIJERS.

LANDS KON. LAND TOEGEKEND AAN

SONS

VOOR

Stoommachines,
Dorschmachines,
Rapensnijders
EN
Wortelpletters.

TWAALF JAAR KON. PROEFNEMINGEN gaven Vijf maal meer EERSTE PRIJZEN, dan eenig ander maker ter wereld gewonnen heeft. Degelijk, eenvoudig, sterk, duurzaam en ligt in 't trekken.

HOUTEN EN IJZEREN PLOEGEN.

Bekend de geheele Wereld door als de "STANDARD WERKTUIGEN." Koninklijke Eerste Prijzen gewonnen in wedstrijd met Howard's, Ransomes', en andere makers. Ligt in 't trekken, gemakkelijk e houden, sterk en eenvoudig.

☞ **Op de proefnemingen met den Oogster op het Vasteland in 1877, is iedere aan een Engelsch Fabrikant toegewezen Eerste Prijs gegeven aan HORNSBY & SONS**

Monsters te zien en Katalogussen te verkrijgen bij

JAMES ROBERTSON,

Magazijn van IJzer en Hardewaren, PLEINSTRAAT.

Eenig Agent te Kaapstad en in de Westelijke Districten van de Kaap de Goede Hoop.

GEORGE FINDLAY & CO.

ONTVANGEN, EX "COUNTY OF CARNARVON"

Portland Cement, in Vaten en halve Vaten
Tuppers Galvanisch IJzer, 6 tot 10 voet
IJzeren Water Bakken, 30, 50 en 80 Gallons
Galvanisch 5 draad IJzerdraad
Zwart gebard Heiningdraad
Vuurklei Blokken voor Ovens en Pannen
Vuurklei Pannen voor Kookkagchels
IJzeren Assen, voor Wagens en Schotsche Karren
Groote Vloer Koffie Molens voor Kruideniers
Noble en Hoare's Rijtuig Vernis
Seine Garen, Zeilgaren, Zweepkoord
Gegoten IJzeren Pijpen en Patente Sluis Kleppen
Registreer Kagchels en Marmeren Schoorsteen Stukken
Koperen Forceer Pompen met Snelle Wielen
Bottel- en Kurkmachines.

IJZERPAKHUIZEN, GRAVESTRAAT.

SNOEK PEKELAAR.

PAS ONTVANGEN EEN VERSCHE BEZENDING

BESTE SNOEK PEKELAAR,

TE KOOP BIJ

BARRY, ARNOLD & Co.

Burgstraat, Kaapstad.

THE STELLENBOSCH

Agricultural Society.

PATRON : G. van R. van OUDTSHOORN, C.C.

The Annual Show of this Society

WILL TAKE PLACE ON

Wednesday, the 29th January, 1879,

When the following Prizes will be awarded:

No.		£	s.	d.
	HORSES (*Colonial Bred*).			
1	For the best pair of Carriage Horses, 3 to 6 years old	£4	0	0
2	For the second best do.	2	0	0
3	For the best Riding Horse	2	0	0
4	For the best 2-year old Colt, bred in the District	3	0	0
5	For the best 2-year old Filly, bred in the District	3	0	0
	HORNED CATTLE (*Colonial Bred*).			
6	For the best Colonial Bull	2	0	0
7	For the best Cow in milk, Dutch breed	2	0	0
8	For the best Cow in milk, Alderney or Ayrshire	2	0	0
9	For the best Cow in milk, Kerry	2	0	0
10	For the second best Cow in milk, Dutch	1	0	0
11	For the second best Cow in milk, Alderney or Ayrshire	1	0	0
12	For the second best Cow in milk, Kerry	1	0	0
13	For the best Cow, not in milk	1	10	0
14	For the second best	1	0	0
15	For the best 2 Heifers, having not more than 4 teeth	2	0	0
16	For the second best	1	0	0
17	For the best Fattened Ox	3	0	0
18	For the second best	1	10	0
	ANGORAS.			
19	For the best 3 Angora Ewes	1	0	0
	MERINOS AND CAPE GOATS.			
20	For the best 2 Merino Rams, showing 2 teeth	1	10	0
21	For the best 3 Merino Ewes, showing 2 teeth	1	0	0
22	For the best 5 Wethers	1	0	0
23	For the best 5 Cape Goats	1	0	0
24	For the best 5 Cape Sheep	1	0	0
	PIGS.			
25	For the best Colonial Boar	1	0	0
26	For the best Colonial Sow	1	0	0
27	For the best "store" Pig	1	0	0
	POULTRY.			
28	For the best Fowls, Cock and Hens	0	5	0
29	For the best pair Turkeys, Cock and Hen	0	10	0
30	For the best pair of Geese	0	5	0
31	For the best pair of Ducks	0	5	0
32	For the best pair of Muscovy	0	5	0
33	For the best pair of Pigeons	0	2	6
	BUTTER, HAM, &c.			
34	For the best 5 lb. of Fresh Butter	0	10	0
35	For the second best do.	0	5	0
36	For the best Colonial Ham	0	10	0
37	For the best Home made Bread	0	5	0
38	For the best Colonial Cheese, 10 lb.	0	10	0
	WINE.			
39	For the best 5 Leaguers of White Wine, Green Grape, of 1878	5	0	0
40	For the second best do.	4	0	0
41	For the best single do.	3	0	0
42	For the best 5 Leaguers do., Stein's Grape	5	0	0
43	For the second best do.	4	0	0
44	For the best single Leaguer do.	3	0	0
45	Do. without spirits, of 1878	2	0	0
46	For the best Leaguer of Pontac do.	3	0	0
47	For the best Leaguer of White Wine, of any age	3	0	0
48	Best Leaguer of Sweet Wine	2	0	0
49	For the best Half-aum of Cape Brandy	2	0	0
50	Do. Manufactured Brandy	2	0	0
51	For the best Leaguer of Vinegar	0	10	0

All samples to consist of 3 Bottles.

The Wine honourably mentioned will draw the second prize, in case the first and second prizes are awarded to one and the same person. The prizes for 5 Leaguers and 1 Leaguer shall not be awarded to one and the same person.

No.		£	s.	d.
	VEGETABLES.			
52	For the best collection of Vegetables, quality and quantity combined	2	0	0
53	For the second best	1	0	0
54	For the third best	0	10	0
55	For the best Muid of Potatoes	0	5	0
56	For the best Muid of Onions	0	5	0
57	For the best 2 Heads of Cabbage	0	2	6
58	For the best Pumpkin	0	2	6
59	For the best collection of Roots, suitable for feeding Cattle	£0	7	6
	FRUIT.			
60	For the best collection of Fruit in Baskets, fit for sale, a Silver Cup, presented by P. L. VAN DER BYL, Esq.	3	3	0
61	For the largest and best assortment of Fruit	2	0	0
62	For the second best do.	1	10	0
63	For the third best do.	1	0	0
64	For the fourth best do.	0	10	0
65	For the best collection of Grapes	1	10	0
66	For the second best do.	0	15	0
67	For the best 12 Peaches	0	10	0
68	For the best bunch of Bananas	0	10	0
69	For the second best do.	0	5	0
70	For the best 2 Dishes Apples and Pears	0	5	0
71	For the best 2 Water Melons	0	5	0
72	For the best 2 Musk Melons	0	5	0
73	For the best Oranges	0	2	6
74	Do. Figs	0	2	6
75	Do. Strawberries	0	2	6
76	Do. Mulberries	0	2	6
78	Do. Gooseberries	0	2	6
	CEREALS.			
79	For the best bag of Baard Wheat (the owner to have 10 muids in his possession)	1	10	0
80	For the best bag of du Toit's Wheat, do.	1	10	0
81	For the best bag of Hiddingh's Wheat do.	1	10	0
82	For the best bag of Oats, do.	1	0	0
83	For the best bag of Barley, do.	1	0	0
84	For the best bag of Rye, do.	1	0	0
85	For the best bag of Mealies	1	0	0
	FLOWERS.			
86	For the best collection of Cut Flowers, without minding the arrangement	1	0	0
87	For the best Bouquet	1	0	0
88	For the second best do.	0	10	0
89	For the third best do.	0	5	0
90	For the best Hand Bouquet	0	10	0
91	For the second best	0	5	0
92	For the best Plants in Pots	1	0	0
93	For the best Wild Flower Bouquet	0	10	0
94	For the best Stand Verbenas	0	5	0
95	For the best collection of Roses	0	5	0
	MISCELLANEOUS.			
96	For the best collection of Ostrich Feathers, grown in the District by the Exhibitor, not less than 1 lb.	2	0	0
97	For the best collection of Atjar	1	0	0
98	For the best Soap (Home made) two bars	0	10	0
99	For the best collection of Fruit (preserved in Brandy)	1	0	0
100	For the best collection of preserved Fruit	0	10	0

By order of the Committee,

J. G. MADER, Secretary.

1. The Articles exhibited must be *the Produce of the Exhibitor, and of this district.* Prizes will be given for Vegetables, Fruit and other Articles, worthy of the Exhibition, though not mentioned in the Prize List.

2. The samples of Wine must be sent to the Office of the Secretary, on MONDAY, the 27th January, between 9 and 4 o'clock.

3. No Award will be given, unless the Articles exhibited shall be deemed worth a Prize.

4. All Cattle which previously drew a Prize, and Cattle from other Districts, will only be admitted for Exhibition, as well as Horses over six years old.

5. Admission Tickets for Adults, One Shilling and Six Pence; Children, Nine Pence; Tickets may be had at the Door.

6. The Exhibition Yard will be open to the Public at 11 a.m.

7. All Articles must be sent in before 9 a.m.

8. No one will be allowed to the Exhibition while the Judges are awarding the Prizes.

By order of the Committee,

J. G. MADER, Secretary.

DE GROOTSTE VOORRAAD

VAN

MEUBELEN,

IN ZUID AFRIKA

88, 90 en 92, LANGEMARKTSTRAAT, KAAPSTAD.

D. ISAACS & CO.

HEBBEN aan het Publiek van de Kaapstad en de Buiten Distrikten te berigten dat zij hunne Gebouwen aanmerkelijk vergroot hebben tot betere plaatsing van hun uitgebreiden voorraad, welken zij gerust kunnen aanbevelen, daar alleArtikelen van goed droog hout gemaakt zijn, geschikt voor dit klimaat. De eigenaars, vele jaren lang dezen handel gedreven hebbende, en kontante koopers op de Engelsche Markt zijnde, zijn in staat om te verkoopen :—

GOEDE MEUBELS tegen merkwaardig LAGE PRIJZEN. Daarenboven zijn zij ook voornemens VOOR KONTANT GELD te verkoopen, hetwelk hen in staat stelt aan hunne klanten het volle voordeel van kleine winsten te geven, daar er niets toegegeven wordt voor KWADE SCHULDEN.

Een groot assortiment van in de kolonie gemaakte Meubels en Stinkhouten Stoelen altijd voorhanden.

Het Publiek wordt uitgenoodigd tot het komen zien van hunnen voorraad en het vernemen van de prijzen.

LET OP HET ADRES:

De Zuid Afrikaansche Meubelbazaar,

88, 90 en 92, Langemarktstraat, Kaapstad.

NB.—Op aanvraag zijn Geïllustreerde Catalogussen te verkrijgen, Prijs Drie Shillings, welk geld zal worden terugbetaald aan den Kooper van een of ander Artikel.

PUBLIEKE VERKOOPING

VAN

Levende Have, Boerderijgereedschap, Meubelen, enz.

In den Boedel van wijlen den Wel-Edelen heer NICOLAAS EVERHARDUS LOUBSER en nagelaten Echtgenoote.

Op Dingsdag, 28 Jan. 1879,

TER PLAATSE

"Rondeberg," nabij Philadelphia,

KOEBERG.

DE Ondergeteekende zal, in hare capaciteit van Executrice in opgemelden Boedel, alsdan publiek doen Verkoopen

LEVENDE HAVE :—

1 Paar opregtgeteelde Karpaarden, bij den heer KOTZE geteeld, en bekend als de knapste in het district, (Stamlijsten zullen worden vertoond)
2 Prachtige Jonge Hengsten (gedresseerd)
6 Jonge Paarden (1 Egge-paard)
10 Goedgeteelde Merries—3 met Veulens
24 Frasije Aanteelbeesten
250 Aanteel Schapen
Varkens, enz.

Boerderijgereedschap :—Wagens, Kar- en Ossen-Karren, Waterkar, Dubbele en Enkele Voorploegen, Howards Egge, Wijnvaten, Wagentent, Geweer, Koornharp, 2 Buikplanken, Schoppen, Graven, Pikken, enz., enz., Voorgereedschap, 2 Spannen Tuigen, Zeiltjes, Zwingels, Ladders, Zakken, Kribben, 1 Dames Zadel, Zweepstokken, enz., enz.

De Huismeubelen, bestaande uit het gewone assortiment Benoodigdheden, zoo als: Tafels, Stoelen, Ledekanten, Veder Bedden, enz. Kasten, Wasch- en Kleed Tafels, Spiegels, enz. Glas- en Aardewerk, enz., te veel om te melden.

S. W. LOUBSER,
Executrice Testamentaire.

J. J. HOFMEYR & Zoon, Afslagers.

High Sheriff's Office.

High Sheriff's Office, 13th January, 1879.

IN Execution of the Judgment of the Supreme Court, the following Sales will take place:—

Division of Colesberg.

JOHN FULLER vs. FRANK ARMSTRONG.

On Saturday, the 25th January, 1879, at 10 o'clock a.m., at Colesberg,—Household Furniture, an assortment of Merchandise, 1 Bagatelle Table, 5 Draught Horses, 2 sets Harness, 2 Carts (broken and damaged), et cetera.

Division of Malmesbury.

ANDRIES JOHANNES UYS vs. MICHIEL JOHANNES DE KOCK

On Thursday, the 29th January, 1879, at 10 o'clock a.m., at "Klein Leeuwendans,"—Household Furniture, about 15 muids of Barley, half a load of Rye, 1 Mare, 2 Pigs, 1 Spring Cart, et cetera.

JAMES M. CROSBY, High Sheriff.

Kantoor van den Baljuw,
13 Januarij 1879.

IN Executie van Gewijsden van het Hoog Geregtshof in de hierondergemelde Zaken zullen de volgende Verkoopingen plaats hebben:—

Afdeeling Colesberg.

JOHN FULLER vs. FRANK ARMSTRONG.

Op Zaturdag, den 25sten January 1879, des voormiddags om 10 uur, te Colesberg,—Huisraad, een assortiment Koopwaren, 1 Bagatelletafel, 5 Trekpaarden, 2 stellen Tuig, 2 Karren, gebroken en beschadigd, enzoovoort.

Afdeeling Malmesbury.

ANDRIES JOHANNES UIJS vs. MICHIEL JOHANNES DE KOCK.

Op Donderdag den 23sten Januarij 1879, des voormiddags 10 uur, op "Klein Leeuwendans,"—Huisraad, omtrent 15 mudden Garst, ½ vracht Rog, 1 Merrie, 2 Varkens, 1 Kar op Veren, enzoovoort.

JAMES M. CROSBY, Baljuw.

BEKENDMAKING.

NAARDIEN de Kerkeraad besloten heeft, een vierden Predikant te beroepen, die dan ook het Zendingswerk op zich zal hebben te nemen, zoo zal dientengevolge de betrekking van den Ondergeteekende met den 1sten Maart e.k. ophouden.

Derhalve biedt hij zijne diensten aan als Hoofdonderwijzer van eenige Publieke School, en in verband daarmede—indien wenschelijk—het Zendingswerk, of anderzins.

Betrekkelijk het doceren heeft de Ondergeteekende 9 jaren, en in verband met het Zendingswerk 11 jaren ondervinding opgedaan, en is voorzien van voorname Getuigschriften.

B.B. Predikanten en anderen gelieven aanzoek te doen vóór of op den 16 Februarij e.k.

Verdere bijzonderheden kunnen medegedeeld worden.

CHAS. M. VILLET,
Stads Zendeling, N. G. Kerk.

Kaapstad, 14 Jan. 1879.
23, Dorpstraat.

PAARLSCHE

Brandassurantie en Trustmaatschappij.

Kennisgeving aan Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wijlen ANNA DOROTHEA BLIGNAUT (geboren LOTTER) en nagelaten Echtgenoot, den WelEdelen heer JOHANNES JEREMIAS CORNELIS BLIGNAUT.

ALLE degenen die iets te vorderen hebben van of verschuldigd zijn aan den bovengemelden Boedel, gelieven daarvan ten Kantore van de Paarlsche Brandassurantie en Trustmaatschappij opgave of betaling te doen aan den tweeden Ondergeteekende binnen zes weken na deze.

J. J. C. BLIGNAUT, } Executeuren
J. J. DE VILLIERS, A.P.zn., } Datief.

W. P. Bankgebouwen,
Paarl, Jan. 1879.

Gedrukt bij SMUTS & HOFMEYR No. 71 Kasteelstraat, Kaapstad.

Bijvoegsel tot de "Zuid-Afrikaan en Volksvriend van Zaturdag, 18 Januarij 1879.

Vertegenwoordiging van Graaff-Reinet.—Drie dagen geleden, zegt de *Herald* van den 11den dezer, was het eene vraag, die meestal ontkennend beantwoord werd, of men wel een plaatselijken kandidaat benevens den heer te Water zou kunnen bekomen, en daar de nominatiedag al meer en meer naderde, besloot een groot aantal der meest invloedrijke kiezers eene rekwisitie te zenden aan den heer Fleming te Kaapstad. Dat stuk verschijnt in genoemde courant en draagt een lange rij van naamteekeningen. Naast de rekwisitie echter bevindt er zich eene aan den heer G. F. N. Waldek een inwoner van Graaff-Reinet. Die rekwisitie is gedateerd 24 September 1878 en wordt gevolgd van een niet gedateerd toestemmend antwoord. Hij is voor een spoorweg door Graaff-Reinet, ongedecideerd op het punt van Conservatie, en niet tegen belasting op brandewijn, maar daar hij overtuigd is, dat die belasting, zoo als het nu staat, ten laste van den producent en niet den verbruiker komt, belooft hij zijne stem te zullen geven aan de stappen, die er mogen genomen worden om de Accijnswet te wijzigen of te herroepen. Bovendien zijn nog twee rekwisitien gezonden aan den heer C. Neser, maar de pogingen ten gunste van den heer Fleming hebben eerstgenoemde doen besluiten voor de toegezegde ondersteuning te bedanken. De *Herald* verklaart zich sterk voor de kandidatuur van den heer Fleming, natuurlijk op grond van diens antecedenten.

Benson.—Het was wel bekend, dat deze je… rice, in Zuid Afrika zijnde, grooten bijv… d, en dat het met haar reizende gez… wat zes maanden tijds £13,000 rijk… was gekeerd, den toen het hier … tte. Maar we wisten niet … zoodanige mate in de gouden … d als de *New York Herald* wee… schat de presenten die zij hee… de van 30,000 dollars, en no… estaande uit een halskett… t daaraan hangend rijk … n diamanten oorringen, … lars. Tijdens hare … land en Australie … ej. Fish (Baby's … r hare talenten … e 100,000 dolla… reenigde Stat… estigen en d… ding te ge… bben eene … aby ber… ote g… … ug- … l ge- … schap … er huis- … voet aan … at Baby … auwren ge- … te vertellen. … t opgedaan op … mt o.a. een garng van het fijnste net diamanten begezamenlijk waard … unstreis, het bezoek inbegrepen, hebben de moeder en stiefvader), een vermogen verworven … s (£20,000), waarmede zij … n zijn teruggegeerd, om zich … e jeugdige kunstenaresse de … ven, die voor geld te erlangen nette cottage te New York gekocht thans eene partikuliere school, … genegdheid voor de studie en eene godsdienstige gemoedsstemming opende zij geregeld de Sabbathschool in de … en de Methodistenkerk in de ge… d. Eén ding staat vast, zegt de *New … ald*, dat zij niet weer in het publiek zal …, voordat hare educatie, die in de laatste … noodwendig veronachtzaamd moest worden, geheel voltooid is.

Baptistengemeente.—De Eerw. heer W. Hamilton gaat aanst. Dingsdag per de *Pretoria* op een reisje naar Europa. Gedurende zijn afwezigheid zal in de dienst voorzien worden door den Eerw. heer Batts.

Klipspringen.—Dit ongetwijfeld noodigde maar eenigzins gevaarlijke werk heeft reeds meermalen aanleiding gegeven tot klagten, maar nu voor de eerste maal in regtelijken vorm. Donderdag namelijk werd *John Goodison*, in dienst bij den annemer Nicholl, voor den magistraat gebragt, op de aanklagt van overtreding der regulatien, te weten het op onwettige, onregtmatige en achtelooze wijze laten springen van rotsen in de steengroeven beneden aan den Leeuwenstaart. De heer Jacobus van Rijn, wiens wijnpakhuizen boven in de Strandstraat zijn op omtrent 300 of 400 passen van de bewuste groeve, verklaarde dat op den 11den dezer een steen (in het hof geproduceerd), wegende 69 lbs. door de leijen balken en planken van het dak van zijn pakhuis en vervolgens door den bovenbodem van een zijner stukvaten gevallen was; dat er dikwijls steenen uit de groeven overvliegen en nog op Maandag ll. een geheelen regen van steenen wegende van een half pond tot ander half pond het stuk. De beklaagde was den volgenden dag komen zeggen dat hij de ontploffing bewerkt had. John Smith, in dienst van den heer van Rijn, bevestigde als ooggetuige diens verklaring, en voegde er bij, dat hij bij de groeve was gegaan, maar generlei voorzorgen had gezien tegen het wegvliegen der steenen. Dikwijls gebeurde het, zeide hij, dat er steenen nedervielen op de binnenplaats, waar de heeren van Rijn 40 menschen aan het werk hebben. Maandag ll. was dat nog gebeurd. De Magistraat zeide dat aan zooveel achteloosheid en nalatigheid een einde moest gemaakt worden. Hij vonniste den beschuldigde tot £10 boete of drie maanden gevangenisstraf.

Sidmans Arrest heeft Woensdag voor den Magistraat alhier gediend in den vorm van een onderzoek naar eene door den heer Geary bij den Prokureur-Generaal ingediende klagt, dat Inspekteur Robotham nalatig geweest was in de uitvoering van zijn pligt om Sidman te arresteren. De Prokureur-Generaal had de zaak verwezen naar den Magistraat, die een onderzoek hield maar zonder de getuigen te beeedigen. De zaak is onzen lezers overbekend. Nieuwe feiten werden door de ondervraging niet in het licht gesteld, maar wat in het voorloopig verhoor, toen Sidman als aangeklaagde voor den Magistraat stond, meer als bijzaak en bij wijze van kontra-vragen behandeld werd, kwam nu prominent en als hoofdzaak op den voorgrond. De eerste getuige was de heer Geary. Het volgende uit zijne verklaring tot herinnering. Wetende dat Robotham een dwangbevel had om Sidman op de aanklagt van valsche handteekening en meineed te arresteren, en gehoord hebbende dat deze aan boord van de ter reede geankerde *Calcutta* was, ging hij met den heer Drummond naar het dok, vertelde Robotham dat zij groot belang stelden in Sidmans arrest en verzochten hem, hen aan boord te brengen. Hij weigerde, zeggende al tweemalen aan boord te zijn geweest en dat Sidman er niet was. Geary wendde pressie aan met bedreiging van rapport te zullen doen, waarop Robotham eindelijk eene boot verschafte en met Geary, Drummond en den baljuwbeambte Campbell naar de *Calcutta* roeide. Aan boord gekomen, maakte Geary het doel hunner komst aan den stuurman bekend. Zij begaven zich naar den salon. De deuren van al de hutten waren open, alleen die van den kapitein was gesloten. De stuurman weigerde die te openen, zeggende dat de kapitein den sleutel had en om zes uur aan boord zou zijn. Geary verzocht Robotham zijn pligt te doen en de deur open te breken, maar deze weigerde onder beweren dat er schade aan de ornamenten kon gedaan worden, en dat hij bovendien niet wist, hoever zijne magt zich uitstrekte op een Amerikaansch schip, ofschoon hem verzekerd werd, dat zijn magt tot doorzoeking onbeperkt was. Hij weigerde herhaalde malen, en op oogenschijnlijk gemelijken toon. Op dek gaande, zag de heer Geary dat de hut van den kapitein twee ramen aan die zijde had. Drummond trachtte het eene en Robotham het andere op te ligten en Geary bij den laatste geknield of gehurkt liggende, zag iets op de sofa, maakte daar gewag van en dadelijk daarop riep Robotham ja, dat is hij, ik zie zijn geruite broek.—Robotham legde nu ook eene verklaring af. Hij was bevorens op dien dag met het dwangbevel aan boord geweest, maar had Sidman niet kunnen vinden. De stuurman had hem verzekerd, dat de man er niet was. Hij had Campbell en drie man bij zich gehad. De eerste maal, om 11 uur, had hij alleen in het voorschip gezocht en van buiten af in de kajuit gekeken en was toen weer heengegaan; want hij had geen lantarens; maar had aan boord ook niet om lantarens gevraagd. Op het punt van niet verder zoeken werd hij scherp ondervraagd door den Magistraat. Om twee uur ging hij weer aan boord met een korporaal en konstabel. Hij had toen gehoord, dat Sidman in de hut des kapiteins was. Maar aan boord gekomen, verzekerde de stuurman hem weder, dat er niemand in die hut was. Hij de stuurman, probeerde verscheidene sleutels op de deur der kajuit, maar geen van allen paste, en daarop ging getuige weer aan den wal, hebbende het geheele schip, ook met lantaarns doorzocht, alleen de kajuit niet. Hij had niet tot zes uur gewacht op den kapitein omdat hij zulks niet noodig achtte, hebbende ook andere waterpolitiedienst te verrigten. Daarop gaf hij een verklaring van het derde bezoek

aan boord met de drie genoemde … weerde reeds van plan te zijn gev… gaan, en erkende de deur der k… opengebroken, maar alleen omda… niet wilde toestaan. Hierop … vragen. Den Magistraat ver… te hebben, dat zijne volmag… breken van deuren uitstr… deur niet had geopend, o… dat de man buiten maar d… op vragen van den … Crowley niet de bi… toond, maar hem … hebben. Hij wi… zwager was van … zeide nu, dat d… om ontwijkin… behoefde te … hij een nev… verhoor … om den … laten … sched… dag … … eeren. Hij be… reest aan boord te … uit niet te hebben … de stuurman zulks … volgden eenige kontra… zekerde hij, niet gezegd … zich niet tot het open… ekte, en verder dat hij die … ndat hij had hooren zeggen, … e stad was gegaan. In antwoord … eer Geary zeide hij, den heer … Sidman gevonden papieren ge… den inhoud daarvan verteld te … t echter toen niet, dat die heer een den heer McLoughlin. De Magistraat … e heer Geary, als het hem te doen was, … bij Rowbotham te bewijzen, niet verder … gaan, waarop de heer Geary hernam, dat … endoel bij Rowbotham wilde aantoonen. Het … werd toen uitgesteld tot den volgenden dag, … heer Campbell, beambte van den Baljuw, te … voorkomen.—Donderdag namiddag 2 uur ver… n genoemde beambte. Hij had op den bewusten een bevelschrift tot civiel arrest tegen Sidman gegeven ter instantie van den heer St. Leger. In de executie daarvan ging hij o.a. met Rowbotham aan boord van de *Calcutta*. Het onderzoek was oppervlakkig. In den namiddag weer naar boord willende gaan, verzekerde Rowbotham hem, dat Sidman niet aan boord was. Daarop gaf getuige zijne lezing van wat tusschen dien inspekteur en Geary was voorgevallen. Rowbotham was zeer weifelend en onwillig om aan boord te gaan en zeide vooruit, dat hij de kapiteins hut niet zou openbreken; en aan boord hield hij zich daaraan.—Op eene vraag van den heer Geary zeide getuige nog, dat hij zich goed herinnerde, met hem huiswaarts keerende, gezegd te hebben, dat hij Rowbotham nog nooit zoo ontwijkend in de uitvoering van een krimineel dwangbevel gezien had.—De heer Geary vroeg nu den Magistraat of deze verdere getuigenis verlangde, zijnde hij er gereed mee. De Magistraat antwoordde, dat er, naar hij meende, volkomen genoeg was ter overtuiging van den Prokureur-Generaal, aan wien natuurlijk de papieren zouden toegezonden worden.

Stedelijke Raad.—De gewone vergadering van Woensdag bestond uit den Mayor en de Raadsleden Stigant, Bam, de Waal, Juritz, Hosking, Pentz, Bergh, M. J. Louw, Marais, A. J. Jouw, Bam, jun. en McKenzie. Alvorens tot de werkzaamheden van de agenda over te gaan, werd op voorstel van den heer Stigant besloten, Hare Majesteit de Koningin een adres van rouwbeklag aan te bieden wegens het verlies van Hare tweede dochter, prinses Alice, de Groothertogin van Hessen.—Daarop las de heer Stigant een uitvoerig protest voor tegen het raadsbesluit van de vorige week ten opzigte van het nederwerpen van vuilnis in de Kapelsloot. Het protest bestond uit vier klausulen, die echter een voor een door den Raad werden afgestemd.—Volgens opgaaf van den Thesaurier was op de gewone bankrekening een bedrag overgetrokken van £3387 18s. 11d.—De heer Louw stelde eene motie voor, om £2000 op de begrooting voor het loopende jaar te zetten om straten in de stad te plaveijen. Hij zeloofde, dat de Raad geen geld nuttiger kon besteden, dan voor zoodanig doeleinde, en dat er gegadigden waren, die het werk zouden willen aannemen voor 3½d. per vierkanten voet. De motie werd gesecondeerd, maar de heer Stigant diende een amendement in om £10,000 van de ingezetenen te vragen voor het plaveijen van de voetpaden. Beide motien vielen in het water, zijnde de Mayor van oordeel, dat er niets van komen kon, omdat op de begrooting voor zoodanig werk geene voorziening was gemaakt.—De Commissie van Openbare Werken legde den Raad ter goedkeuring voor eenige instruktien tot rigtsnoer van een Superintendent van Openbare Werken, die ook in verband met de nieuwe straatdienst zou worden aangesteld. Er had eenige discussie plaats over de vraag, of die nieuwe beambte aan den Raad zelven dan wel aan den stadsingenieur zou verslag doen. De heer Stigant deed eene motie in laatstgenoemden zin. De Mayor zeide dat de Stadsingenieur op de waterwerken en andere zaken zou hebben toe te zien, maar dat de inspekteur van Openbare Werken, het toezigt hebben zou op die werken, waarvoor op de begrooting £13,000 stond uitgetrokken. In den loop der discussie had weer een tooneeltje plaats. De heer O'Reilly namelijk, die het rapport der Commissie bestreed, was naanwelijks met zijne oratie begonnen, of hij verzocht den Mayor hem niet te hinderen met het trekken van scheeve gezigten. De Mayor vroeg, of een van de leden die beweerde mimiek gezien had, in autwoord waarop een chorus van "neen" volgde. De heer O'Reilly voltooide toen zijne speech, en nadat de heer Louw gezegd had, dat de nieuw aan te stellen inspekteur het beheer over de straten hebben en onafhankelijk van den ingenieur wezen zou, werd het rapport der Commissie aangenomen.—Werd besloten, ofschoon de Mayor zeide dat het eigeulijk niet wettig was, den heer Reid, die als tijdelijk teekenaar had gefungeerd, en den heer Kuys, klerk bij het departement van waterwerken, eene gratificatie toe te komen.—De Speciale Commissie, aan welke opgedragen was een voorstel te doen om de kwestie der wegvoering van vuilnis voor goed te regelen, rapporteerde, dat zij na langdurig beraad en overweging van al de omstandigheden tot het besluit gekomen was, den Commissaris van Openbare Werken te laten vragen, of het Gouvernement genegen zou zijn om, overeenkomstig het schrijven van den Commissaris van 21 October ll., dadelijk voort te gaan met de wegvoering van het vuilnis per spoor tegen betaling van £1000 per jaar. De Commissaris had daarin genoegen genomen, mits dat het nog veschuldigde voor die dienst, bedragende ruim £1900, dadelijk betaald werd. De Commissie deed nu de aanbeveling die schikking goed te keuren. Dienovereenkomstig werd besloten.—Het vóór veertien dagen voorgelezen rapport der Commissie over de kwestie met den heer van Breda over zekere waterregten werd weer aan de orde gebragt. Het hield een voorstel in, den heer van Breda £400 per jaar voor die privileges aan te bieden. De heer Stigant stelde de aanneming van het rapport voor, maar op voorstel van den heer Louw werd de kwestie aangehouden, voor overweging in eene buitengewone vergadering.

TRANSVAAL.

27 Dec. 1879.

(Van een Correspondent.)

Het jaar is weder nagenoeg ten einde. Maar onze guerilla-oorlog blijft nog voortduren. Althans vrede is er niet, hoewel wij ook eigenlijk niet meer van oorlog spreken kunnen. Voorleden week kwamen de kaffers stilletjes bij nacht en namen omtrent 50 beesten uit de kraal te Krugerspost. Doch hoewel zij de beesten namen, werd men het toch gewaar, en hun buit werd hun den volgenden morgen weder ontnomen tusschen de Spekboom- en de Steilpoortrivier. Zij zagen echter de patrouille aankomen en kozen het hazepad. Laatstl. Maandag wederom trachtten de kaffers weder de beesten van J. Burger uit de kraal te Krugerspost te halen. Zij hadden reeds de kraal half open, toen een van de wachters een schot loste en de kaffers, die niet meer dan 10 schijnen geweest te zijn, dachten het veiliger zich in tijds uit de voeten te maken. Als de rooibaatjes bij Cetewayo even weinig uitvoeren als hier, kunnen zij hem gerust maar stil laten zitten en zijnen zin geven. En toch schijnen zij hem te willen aanvallen. Majoor Creigh, die hier gestationeerd was, heeft orders ontvangen naar Utrecht te vertrekken. Doch de mannen, die onder hem waren, blijven hier om nog wat langer de kaffers af te schrikken, opdat zij ook niet het dorpsvee kunnen weg halen. Gelukkig dat daardoor het dorp toch zich een weinig meer veilig gevoelt, anders zouden zij niet weten wat de soldaten eigenlijk hier waren komen doen. Of men nu niet verontwaardiging is? Men neemt het nu maar zoo als het komt. De inwoners in dit distrikt verminderen echter nog gedurig. Zij worden moede van dien treurigen toestand van zaken en trekken eenvoudig naar meer veilige plaatsen. Wat van de bijeenkomt worden zal op den 10den Januarij? De tijd zal leeren; maar dat het tot een oorlog komen zal tusschen de boeren en de rooibaatjes schijnt men hier niet te gelooven. Hoewel de *Patriot* gedurig de vonken aanblaast, zullen velen zich er wel voor wachten om diens raad op te volgen. Een zeker boer, de heer M., zegt de *Patriot* doet hem denken aan iemand ten tijde van den burgeroorlog, die gedaan had wat hij kon, om den oorlog aan den gang te krijgen. Maar toen zij op het slagveld kwamen en zij de tegenpartij goed gewapend en in groot getal aantroffen, zeide die heer, "Dit het ik geweet," en drukte zijn hoed vast huistoe.

Uit de gisteren ontvangen bladen vernemen wij, dat den 21 ll. te Pretoria een stormwind uit het zuid westen woedde, die slechts tien minuten duurde, maar groote schade aanrigtte. Het ijzeren dak der woning van den heer Celliers (*Volksstem*) werd 60 treden ver weggevoerd en het metselwerk erg beschadigd. De tempel van de loge Aurora werd, op één kamer na, plat neer geworpen. Nog zes of acht huizen verloren hunne daken, andere huizen bekwamen minder schade en eenige boomen werden ontworteld. Op den wind volgde een verkwikkende regen.

De *Volksstem* hecht weinig waarde aan Sir Bartle Freres memorandum in verband met den aan Cetewayo toegekenden "disputt grond." Aan ZExcs. beloften gelooft men evenveel als aan die van Sir Theophilus. Daarentegen heeft ZExc. een bekeerling gemaakt van den heer H. F. Buhrmann. Deze schrijft dat hij aan Sir Bartle een scherpen brief zond over de Transvaalsche grieven—zoo scherp, dat hij geen antwoord verwachtte. Maar zie, zeer prompt zend ZExc. hem een van *zes-en-twintig* bladzijden lang, en wel zoo bezadigd, en zoo bedaard, en zoo de billijkheid der klagten erkennende, en de grootst mogelijke voorregten belovende, dat de heer Buhrmann zich genoopt vindt uit te roepen: "Waarlijk in dat schrijven staan belijdenissen, die ik nog niet van eenig Britsch ambtenaar gehoord heb." ZEd. roept de burgers dan ook op om ZExc. te ontmoeten.

De Oorlog met de Zulus.

De *Standard and Mail* heeft Donderdag het volgende van haar Natalschen correspondent ontvangen telegram als supplement gepubliceerd:—

Woensdag Morgen, 15 Jan.

Kolonel Glynn's afdeeling heeft een treffen met de Zulus gehad. Een partij Zulus—volk van Serayo—vuurde op de infanterie. De Zulus hielden slechts stand tot de soldaten tweemaal geschoten hadden en namen toen de vlugt. Onder het wegloopen vielen zij in handen van Lonsdale's manschap en de Natalsche politie te paard, en van zestig tot tachtig Zulus werden er gedood. Lonsdale zelf was er, naar ik geloof, niet bij. Majoor Black van het 2de had, zegt men, het bevel over de ruiterij.

Een ander correspondent schrijft:—De kolonne van Glynn is de Rorkesdrift overgestoken; verscheidene honderden stuks vee genomen.

Een telegram, dien dag door de *Argus* uitgegeven, luidt aldus:—

Sirayo heeft bij de Rorkesdrift een aanval gedaan op de infanterie, maar werd na het wisselen van slechts weinige schoten verslagen. Acht Zulus gedood. Ons verlies is één officier en twee blanken. Eenige spionnen met wapenen gevangen genomen bij de Beneden Tugela.

LAATSTE TELEGRAMMEN.

GISTEREN ONTVANGEN.

Door de *Standard and Mail* werd gisteren het volgende nadere telegram in 't licht gegeven:—

HET EERSTE TREFFEN.
KOL. GLYNN'S KOLONNE IN 'T GEVECHT.
VLUGT VAN DE ZULUS.
AANVAL VAN LUIT-KOL. DEGACHER OP USIRAYO'S PLAATS.

Maritzburg, Donderdag, 11.14 v.m.

Kolonne No. 3, onder Kolonel Glynn, heeft op 12 Januarij, 's morgens half negen, het eerste treffen gehad. Het gevecht duurde een uur. Vlugt van de Zulus met verlies van 10 gedooden, 3 gewonden en 9 gevangenen. Ons verlies, twee man N. N. C. [Natal Native Contingents?] gesneuveld, 12 gewond. Luit. J. Purvis, N. N. C., ernstig gewond in den arm. Korporaal Meyer dito aan de dij.

Vier kompagnies 2-24ste, twee battaillons, drie regementen N. N. C. onder Luit.-Kol. Degacher, C. B., hebben Usirayo's plaats aangevallen. Luit.-Kol. Russell had alreeds den top van den Ngida bereikt. Omtrent 60 Zulus op omtrent 80 tot 100 yards afstand van hen. Van dezen werden er 16 gedood en Umkungo, de zoon van Usirayo, kreeg een schot. Geen verlies van onze zijde.

Het bovenstaande is ontleend aan het officieel rapport van Kol. Bellairs.

Vrijdag, 17 Januarij.

Er is geen authentiek berigt te bekomen, waar de Zulus zich ophouden. Eene verkenning van het grondgebied in de nabuurschap van de Beneden Tugela heeft tot geen ander resultaat geleid dan het nemen van eenige gevangenen. John Dunn verklaart zich van opinie, dat Cetewayo niet zal vechten. De troepen, inlanders zoowel als Europeanen, zijn in uitmuntende stemming. Ook is de gezondheid van manschap en paarden vrij goed. Levensmiddelen in overvloed, maar kosten van transport fabelachtig.

OFFICIEEL TELEGRAM.

De Koloniale Regering heeft het volgende per telegraaf van Natal ontvangen:—

Lord Chelmsford is op 11 dezer met kolonne No. 3 van Kolonel Glyn de Buffelsrivier overgetrokken. Hij heeft zich met het rijdende korps naar den Inkonquaheuvel begeven, waar Kolonel Wood zich bevond, en daar verdere voorwaartsche bewegingen geregeld. Op den 12den werd eene verkenning gehouden in de rigting van den Iseperiheuvel en Sirayoskraal. Deze beweging overviel de Zulus bij verrassing. Zij werden van de kransen en uit de grotten verdreven, en een van Sirayos zonen was onder de gedooden. Ons verlies was twee man gedood en twaalf gewond. Een officier, Luit. Purvis, gewond in den arm. Korporaal Meyer ernstig gewond in de dij—allen behoorende tot het Natalsche inlandsche contingent.

PAARL.

15 Januarij 1879.

(Van een Correspondent.)

De opkomst in verband met het op te rigten Landbouwgenootschap was heden heel zwak. De regulatien werden echter voorgelegd en goedgekeurd en de volgende heeren tot leden van het Bestuur gekozen:—S. V. Cloete, R.M., A. B. de Villiers, P.I.zn., J. J. de Villiers, A.P.zn., J. H. Coaton, J. J. Haupt, J. D. Bosman, H. Green, J. S. Marais, D.zn., F. Langerman, P. C. le Roux, A. D. J. van Blerk, P. Hare, J. J. Proctor, J. P. Eksteen en T. J. Louw. Tevens werd besloten, aan de leden lijsten te overhandigen om verdere inteekenaren te bekomen. Eindelijk werd de Vergadering geadjourneerd tot 10 Februarij aanst.

RICHMOND.

OVERVLOEDIGE REGENS!

(Van onzen Correspondent.)

8 Januarij, 1878.

De dag van gisteren, 7 Januarij, zal nog lang bij de ingezetenen van Richmond in herinnering blijven. Stroomen van milde regens, zoo als in geen jaren door de inwoners gezien zijn, hebben het drooge aardrijk gedekt en als het ware herschapen. Zaturdag hadden wij koude en dampige westenwinden, maar Maandag was de wind naar het noorden gekeerd, en tegen den avond begon het zacht te regenen, en dit hield aan tot den volgenden morgen tegen zonsopgang. Dingsdag namiddag omstreeks 3 uur werden de sluizen des hemels geopend en viel de regen met stroomen uit de overvloedig met water gevulde wolken. Waar men keek zag men niets dan water. De Ongersrivier trad ver buiten haar oevers en deed het omliggende land als in een zee veranderen. Het water der rivier was zoo hoog dat het bijna over de brug heensloeg, en men vreesde dat dit kostbaar stuk werk voor de kracht des waters zou moeten bezwijken. Tegen den avond viel er weer een bui, en nu werd de rivier zoo vol, dat eenige steenovens in de nabijheid wegspoelden. Het water was zoo hoog gerezen, dat de inwoners der huizen in de nabijheid der rivier hunne woningen verlieten en elders nachtverblijf zochten.

Gelukkig is de brug behouden gebleven, en behalve den steenen muur voor den leidam in de rivier en eenige verspoelingen in de straten kunnen wij gelukkig geene noemenswaardige schade vermelden. Tegen den avond klaarde het weer op, en hoewel de lucht nu nog bewolkt is en de wind uit het zuidoosten waait, geloof ik echter niet dat wij dadelijk weer zulk een grooten regen zullen krijgen. Aller harten zijn vervuld met lof en dank jegens den Gever van al'e goede gaven.

Opmerkelijk is het, dat wij juist op den eersten dag van de week des gebed zoo uithemend gezegend zijn geworden, en Psalm 107 : 33—43, ter lezing op dien dag aangewezen, zoo treffend is bewaarheid geworden. Ja, inderdaad "God stelt de woestijn tot een waterpoel en het dor eiland tot watertochten (vers. 35). Hoe beschamend voor het ongeloof, dat met het gebed den spot drijft. De ledige dammen zijn nu gevuld, en alle stroomen en kuilen zijn vol water en de fonteinen hebben nieuwen voorraad gekregen. Waar blijft de wijsgeer nu, die nacht en dag van boomen planten en dammen maken droomt en een besturende en alles regelende Voorzienigheid voorbijziet en miskent. Ik zou wel willen vragen, waar de massa water nu van daan komt, daar alle dammen bijna of geheel ledig waren en er niet meer boomen geplant waren, die den regen konden aantrekken. Regen en droogte is het werk van Hem van Wien de Bijbel zegt: "Hij stelt de rivieren tot eene woestijn, en watertochten tot een dorstig land, het vruchtbaar land tot zouten grond, om de boosheid dergenen die daarin wonen" (Psalm 107 : 33—34). De zonde heeft wel degelijk iets met de droogten te maken, hoezeer een ijdele filosofie dit ook wil ontkennen.

Een zevenjarig dochtertje van onzen leeraar, Dr. Kotzé, ligt gevaarlijk ziek aan de witte zeere keel, en er is bijna geen hoop, dat het lieve kind weer herstellen zal. De Heer sterke de treurende ouders om deze zware beproeving met lijdzaamheid te dragen.

P.S.—Het lieve kind is omstreeks 12 uur in den morgen overleden.

KRIMINELE ZITTINGEN.

De Strafzitting van het Hooge Hof werd Woensdag morgen om 10 uur geopend en liep, wat, zoo al ooit, zeker in geen jaren gebeurd is, in een enkelen voormiddag af. De Hoofdregter was president en de volgende heeren maakten de Groote Jurie uit, namelijk:—M. Keane, B. Lawrence, M. Meyer, M. O. Brian, J. Philip, W. Rawbone, F. Schippers, T. W. Thomas, G. H. van Breda, O. B. Wahl, R. A. Zeederberg, A. C. B. Albrecht, J. A. Bam, J. D. Cartwright, R. Davidson, T. A. Findlay en J. Hofmeyr; de heer John Philip werd gekozen als voorzitter.

De Hoofdregter hield, naar pligt en gewoonte, eene aanspraak tot de Groote Jurie, wijzende haar op het verblijdende feit dat de voor haar te leggen zaken zoo weinig in aantal (5) en van zoo betrekkelijk gering belang waren, betreffende zij allen inbraak met diefstal of voornemen daartoe. Deze hadden geene toelichting noodig, te minder nog, omdat de meeste leden der jurie met den aard hunner pligten uit vroegere ervaring bekend waren, en deze pligten zich louter bepaalden tot het overwegen der getuigenis en naar aanleiding daarvan te beslissen, of de aanklagt *prima facie* geldig moest worden geacht of niet.

De Groote Jurie verwijderde zich en kwam vervolgens terug met de verklaring dat al de akten van aanklagt geldig waren. Daarop werd een kleine jurie beëedigd en kwamen de volgende zaken in behandeling.

DIEFSTAL MET INBRAAK.

Floris, een Kaffer, stond aangeklaagd (1) dat hij op 13 September l.l. te Somerset West, door middel van inbraak, diefstal had gepleegd in den winkel van Alfred Ghislin bestaande het gestolene in boter, vleesch, kleedingstukken enz; (2) dat hij op 27 October daaraanvolgende bij Hendrik Hendrikse, een boer, wonende te Hottentots Holland, mede door middel van inbraak, diefstal had gepleegd van suiker, koffij, boonen, rozijnen, eene mand, trommels enz.

Gevangene pleitte schuldig op beide aanklagten en kreeg twee jaar dwangarbeid.

Job Klaas, een herder, en *Jacobus van der Ven*, een metselaar, pleitten niet schuldig op de aanklagt, dat zij op 10 November 1878, te Groot Drakenstein, door aanwendig van geweld, diefstal hadden gepleegd van drie gallons wijn, een emmer en een bushel mielies uit den kelder van Lodewijk Johannes Brink, een boer aldaar woonachtig.

Lodewijk J. Brink verklaarde dat hij de twee gevangenen kende. In November ll. was zijn kelder opengebroken. Er was toen wijn gestolen en omtrent een bushel mielies. Den avond te voren was de kelder goed op slot gedaan, maar in den nacht met een stuk hout (geproduceerd) open gewrongen. Den volgenden dag bragt men hem een mes, dat bij de dorschvloer gevonden was. Gevangene, Klaas, herkende het als zijn eigendom. Getuige had ook sporen van drie man gevonden, leidende van de kamer van Klaas naar den kelder. Beide beschuldigden werden in beschonken toestand gevonden. De Veldkornet kwam er bij, toen de sporen onderzocht werden, en hij vond dat ze overeenkwamen met die van de voeten der gevangenen.

Door het Hof: Er was in de nabijheid geen kantien, waar zij wijn hadden kunnen bekomen. Slechts het spoor van één man ging van den kelder naar de kamer der gevangenen, maar in eene andere rigting was er een tweede spoor.

De verklaring van den heer Brink werd door die van drie andere getuigen, voor zoo ver deze kennis droegen van de omstandigheden, bevestigd.

De jurie bragt een verdict uit van niet schuldig, waarop de gevangenen ontslagen werden. De Hoofdregter evenwel maakte de opmerking, dat in dit geval, naar hij vreesde, niet aan het regt was voldaan, en dat wat den eersten gevangene althans betreft, het doen van regt grootelijks mislukt was.

Samuel Brink, een metselaar, pleitte schuldig aan het plegen van inbraak ten huize van Wilhelmina Kressman, winkelierster te Kaapstad, en wel met voornemen om te stelen. Reeds verscheidene vonnissen achter den rug hebbende, waaronder een van vijf jaren dwangarbeid, veroordeelde de Regter hem thans tot tien jaren dito.

Jan Theunis Botha, een arbeider, stond aangeklaagd, dat hij op den 2den October 1878 te Wellington in de afdeeling Paarl, op onwettige wijze in het Huis van Hare Majesteit de Koningin *alias* het Spoorwegstation, binnengedrongen was en daaruit een portmanteau met een groot aantal kleedingstukken, toebehoorende aan den heer P. J. P. Marais, en eenige andere kleedingstukken, toebehoorende aan den heer D. O. Begley, beiden klerken, gestolen had.

Hij pleitte niet schuldig.

P. J. P. Marais was de voornaamste getuige tegen den gevangene. Hij en Begley sliepen in hetzelfde vertrek van genoemd station. Op den 2den October ll. was hij 's avonds om half negen naar bed gegaan. Om half twaalf werd hij wakker door zeker geraas. Hij zag toen bij het licht van den lantaarn dat de gevangene bezig was, kleederen te halen uit een aan Begley toebehoorende kist. Toen getuige wakker geworden was, maakte gevangene zich uit de voeten. Op den afstap van het station vond getuige zijn portmanteau terug, alsmede een bundel kleederen. Hij wachtte op den gevangene en maakte, toen deze verscheen, jagt op hem, maar voor de tweede maal ontsnapte hij. Aan zijne identiteit had getuige niet den minsten twijfel, daar hij den man tot tweemalen toe goed in het aangezigt gezien had.

Verdict, schuldig; uitspraak, onder de verzwarende omstandigheid van twee vroegere vonnissen,—vijf jaar dwangarbeid.

Manuel Melvin, een leidekker, pleitte niet schuldig aan diefstal met inbraak ten huize van Elizabeth McIntyre, logieshuishoudster te Kaapstad.

De Prokureur-generaal zeide, dat de eenige getuige in deze zaak het land verlaten had, waarop de jurie vormelijk een verdict van niet schuldig uitbragt en de gevangene ontslagen werd.

Om één uur werd de zitting gesloten, zijnde al het werk afgedaan.

GECOMPILEERDE LOVEREN

VOOR JANUARIJ 1879.

Raadsel No 130.

Men vindt in 't Nieuwe Testament
Een woordje, ieder goed bekend,
Vier letters: mijn geheel.
Terwijl het ook in Genesis,
Maar dan onthoofd, te vinden is,
Alsdan een lichaamsdeel.

Ingezonden door J. Hendriks.

Logogrijph No 130.

Mijn geheel bestaat uit 19 letters en is de volledige naam van eenen veel geliefden Leeraar der Ned. Geref. Kerk van Zuid Afrika.

15, 1, 18. Voeder.
3, 9, 10, 2. Een getal.
16, 4, 5, 6. Viervoetig dier.
11, 17, 19. Wil ieder gaarne verdienen.
15, 8, 7, 12. Eene ontploffing.
13, 3. Muzieknoot.
14. Een der eerste letters van het Alphabet.

D. B. M.

Eene weddingschap.

Drie drinkebroers beloofden elkander, toen zij 's avonds zeer laat in het bierhuis afscheid namen, om het eerste bevel van hun ontstichte vrouw onmiddellijk op te volgen of anders 10 shillings boete te betalen.

Reeds den volgenden morgen waren zij alle drie op de plaats der bijeenkomst, en deden verslag van 't geen hun wedervaren was.

Smit was in gedachte met zijn natte sambreel naar boven geloopen. "Leg die sambreel liever in de kooi!" liet de beleedigde vrouw honend hooren. En zonder de minste aarzeling schoof hij het doornatte regenscherm onder de dekens. Bij nader inzien speet het hem, dat hij maar niet liever de 10 shillings betaald had, want nu moest hij in eene natte kooi slapen, dat hem later de influenza bezorgde.

Bruinsma vertelde: Mijne vrouw was al naar bed gegaan, toen ik strompelend aankwam en nu en dan met een meubel in contact geraakte. "Als ik jou was, zou 'k dat kastje liever omvergooijen," riep zij in woede ontstoken. Ik gaf het kastje een fermen duw, en alles viel onder een oorverdoovend geraas over den grond. Mijne vrouw werd nu zeer wild en ik zal nog lang aan 't geval denken.

Mijnheer Donker, de derde, trok een tamelijk lang gezicht.

Toen ik te huis kwam en in 't donker rondtastte, gaf mijne vrouw mij den hoogst christelijken raad: "Breek je nek!"

Daar ik hieraan niet gaarne voldeed, verlies ik liever de weddenschap, daar heb je 10 shillings.

Aan het Strand.

In 't kleine visschersdorpje,
Niet ver van 't naakte strand,
Zat zij reeds lang te treuren
Om een haar dierbaar pand.

En voor het smalle venster
Houdt 't moedertje de wacht;
Hoevele bange uren
Heeft zij daar doorgebragt!

De moed heeft haar begeven,
De wanhoop drukt haar neer—
En treurig blijft zij lispen:
"Ach, wanneer komt hij weer?"

Wat heeft zij reeds geleden!
En toch—ofschoon zij ziet,
Dat hij haar is ontvallen,
Vat zij de waarheid niet.

Verdroogd zijn reeds haar tranen,
Verbleekt is haar gelaat—
"Zou hij dan nimmer komen,
Hij, die zóó wachten laat!"....

Maar op een stillen avond,
Dat zij voor 't venster zit,
En, in haar lot berustend,
Om kracht en sterkte bidt,

Ziet zij een jongling nadren;
Verbruind is zijn gelaat.
Hoe komt het dat nu eensklaps
Haar hart zoo hevig slaat?

Zij kan nog niet herkennen,
Wie daar haar kluis genaakt;
Wie thans zoo geheimzinnig,
Haar aandacht gaande maakt.

De vreemdeling komt nader—
Hij komt steeds dichter bij;
Nog kan zij 't niet gelooven;
Doch ja, o Heer, dat 's hij!"....

Hij valt haar in de armen;
Zij slaakt een flauwen kreet,
En drukt hem aan haar harte,
Zoo als zij 't vroeger deed.

"Maar moeder—blijf bedaard toch!
Wat ziet gij aklig bleek!"
Zoo gilde hij, terwijl hij
Haar scherp in de oogen keek.

Moest zóó zijn weerzien wezen?....
De schok was al te groot!
Want kreunend zonk zij neder.
Het moedertje was dood.

Naar het Station.

Hij woont bij het station; hij moet bijna dagelijks voor zaken op reis en dus heeft hij niet meer de zenuwachtige gejaagdheid van ongeoefende reizigers.

Deze omstandigheden zijn het, die maken, dat hij bijna altijd "op het nippertje" en nu en dan wel eens te laat komt.

Als hij 's morgens opstaat, ziet hij op zijn horologe en vindt dat hij tijd in overvloed heeft; hij kleedt zich dus kalm aan en gaat bedaard aan het ontbijt; juist als hij zijn eerste eitje opneemt, hoort hij de bel luiden; nu begint het toch tijd te worden. Hij haalt zijn horloge voor den dag, vergelijkt het met de pendule en ziet met ontsteltenis, dat het zeven minuten achter is; hij heeft dus nog maar vier minuten, om naar het station te gaan. Hij dacht, dat er voor de eerste maal geluid werd; 't is voor den tweeden keer. In woedende haast tracht hij het ei te pellen, maar hij brandt zich. Hij drukt er te hard op, en dooier druipt hem langs de vingers. Hij propt het als eene vormlooze massa in zijn mond, en drinkt een kop koffij, zoo heet dat hem de tranen in de oogen komen, terwijl zijne vrouw hem hoed en handschoenen aangeeft, met vermelding, dat zij de locomotief al hoort fluiten.

Hij loopt zijn jongste kind bijna omver, neemt nog gauw een hap brood, vliegt in vreemde lijnen door de kamer om zijn sambreel op te duiken, geeft zijne vrouw een zoen, zoo goed als hij dat kan na het vluchtig genot van ei, koffie en brood, zegt iets tegen de kinderen dat "goeden dag" moet beduiden en stuift op de deur aan. Juist als hij op straat staat, schiet hem te binnen, dat hij zijn notabbekje vergeten heeft, men hoort in huis een eigenaardig gedruisch, een geschuifel, geschreeuw—ademloos komt de meid met het voorwerp aanrennen. Hij houdt er niet van, om hard te loopen; want dit komt niet met zijne waardigheid overeen, maar hij stapt toch goed aan; zeer goed. Hij loopt al harder en harder; hij ziet op zijn horloge. Nog twee minuten. Hij zou wel in draf gaan, maar hij ziet daar den grooten geelen hond van den bierbrouwer zitten en hij weet, dat deze zulks niet ongemerkt zal laten voorbijgaan. Maar er is geen oogenblik te verliezen; hij moet wel. Hij zet het op een loopen. De gele hond laat het werkelijk niet onopgemerkt voorbijgaan, en komt luid blaffende hem achterop. Zes andere honden nemen aan de drijfjagt deel en springen luid keffende, in vreemde bokkesprongen, langs en voor zijne beenen. Ook straatjongens nemen deel aan het vermaak, door op hunne vingers te fluiten en hem aan te moedigen.

Metselaars, die aan het station werken zien van den steiger op hem neer en lagchen. Hij gevoelt zich belagchelijk; maar hij moet met den trein mee; gelukkig heeft hij een maandkaart. Hij wordt wanhopig, omdat hij niet dan met levensgevaar zich een weg kan banen door twee oude dames die vlak aan den ingang staan en over de meid en de boter praten. Hij komt op de platform, terwijl zijn jaspanden horizontaal staan, zijn sambreel bedreigt iemands leven.

Hij komt juist aan het portier, als de trein zich in beweging stelt en de gele hond hem dartel in de broek pakt. Hij springt het geopende portier binnen tegen den guard aan, die juist de tickets naziet, zijn sambreel gaat open en zet al de baleinen als de pooten van een spinnekop tegen de buitenkant van den wagen, in zijn vaart stroopt hij ze door de opening, drie baleinen breken en hij valt met een schok in den schoot van eene magere dame, wier knieën hem gevaarlijk wonden.

Enfin, hij is nog juist bij tijds gekomen.

De neus.

Krijgt ge soms een *rooden* neus,
O vermijd dan flesch en glas!
Krijgt gij enkel maar een *neus*,
Dat komt somtijds wel te pas.

Hebt gij soms een *fijnen* neus,
Let: "waar komt de wind van daan?"
En ge zult met *langen* neus
Nooit behoeven heen te gaan.

Draag toch nooit te *hoog* uw neus,
Want gij stoot hem dan gewis;
Laat u liever *bij* den neus
Nemen soms, waar 't nuttig is.

Kijkt ge iets *verder* dan uw neus
Lang is, 't geeft eer en vermaak;
Maar steek liever niet uw neus
Telkens in een anders zaak.

Wees recht neuswijs in deez' tijden,
Dan vindt gij het geld op straat;
't Spreekwoord zegt: "pas wassen neuzen
Ieder aan," en 't is probaat.

Ovidius Nazo.

De koude koorts.

Een geleerde in Amsterdam had in den afgeloopen zomer zóó hevig de koorts, dat in zijne nabijheid de thermometer tot beneden het vriespunt daalde.

Romance.

Daar zit mooi Antje in haar kamer,
Het hoofdje op de hand geleund.
Wat hijgt haar zestienjaar'ge boezem;
Hoor, hoe zij vrees'lijk zucht en steunt.

Zij kan de smarte niet verhelen,
Die haar jonge ziel beknelt;
Hoe helder blinkt het zilte traantj…
Dat in haar lieve oogjes welt.

Wat scheelt u, kindlief, zegt de mo…
Die nu haar beschouwt met zorg…
"Vertrouw het aan mijn minnend …
Wat u de borst zoo zeer benau…

"Zijt gij door uw vriendin bele…
Of door uws broeders overmo…
Is 't weemoed om eens anders li…
Dat u die tranen storten doet …

"Of wel heeft Amor onbarmh…
Uw hart getroffen met zijn sch…
En jammervolle mijmeringen
In uwe jonge ziel gesticht?

"Verbreek dat raadselachtig zwijgen,
Verlicht mijn kommer meer en meer,
't Drukt *mij*, dat ik u zoo zie lijden,
Mijn eenig dierbaar kind, ter neer

Mooi Antje zucht, en zucht alweer;
Zij heeft nu lang genoeg gezwegen..
"Och" zegt zij, jammer niet om mij,
't Is niets—*'k heb mij te stijf geregen.*"

Nat Drakenstein, 1 Jan. 1879.

Compilator II.

Vivat Regina!

CORRESPONDENTIE.

[Wij stellen ons niet verantwoordelijk voor de gevoelens onzer correspondenten.—Red.]

KERKERAAD VAN PRETORIA *vs.* "PATRIOT."

Transvaal, 30 Dec…

Aan den Redakteur.

Mijnheer,—In het bijvoegsel van uw … den 7den dezer lees ik onder het hoofd … keraad van Pretoria *vs.* "Patriot" o.a.: … het ook nix teen Ds. Bosman zijn *perso…* alleen zijn *dade* het ons beoordeel." Z… zoo goed. Zouden de uitgevers van de … wel de moeite willen nemen om de daden … predikant van Noorder Paarl, in zake het … loven om een beroep naar Pretoria aan te … werkelijk het geld voor reiskosten te ontvan… dan later te bedanken en het geld terug te zend… Zouden, vragen wij, die heeren die daden van … *predikant* ook willen beoordeelen?

Dat zij zulks doen, en zij zullen daarmede v… pligten

Een Transvaler.

Gemengde Berigten.

In George Henry Lewes, die Zaturdag overleed heeft Engeland een zijner begaafdste schrijvers verloren. Lewes begon zijne loopbaan als romancier, en zette haar voort als kunst-criticus, biograaf, natuurvorscher en philosoof. Als bewijs van zijne wonderbare veelzijdigheid moge strekken, dat hij schier geen enkel gebied van letterkunde en wetenschap onbearbeid heeft gelaten, en op elk gebied iets duurzaams heeft gewrocht. Terwijl denkers zich verdiepten in zijne streng philosophische werken: "Problems of Life and Mind" en "The Physical Basis of Mind," vermaakte hij het schouwburgbezoekend publiek met een blijspel van zijne hand: "The Game of Speculation." Groote geleerdheid belette hem niet een hartstochtelijk minnaar en kenner te zijn van het tooneel. Zijn "Art of Acting" verdient eene plaats naast Lessing's critische geschriften. Zijn "Life of Goethe" maakte ook in Duitschland opgang, en was de eerste volledige biographie van den grooten dichter. Verder heeft hij van de kunst om kennis te populariseren uitstekende proeven geleverd in zijn "Sea-side Studies," zijn "Physiology of Common Life" (in het Hollandsch welbekend onder den titel van "Ons Leven"), en vooral door zijne "Biographical History of Philosophy," waarin hij den ontwikkelingsgang van het menschelijk denken, van Thales tot Comte, helder schetst voor de menigte, die door een minder onderhoudend geleider zich niet ligt in den doolhof der metaphysica zou hebben laten lokken.